



北京大學

外国语学院 2021 招生年度

研究生报考指南

2020 年 10 月

目录

学院介绍	6
一、历史渊源.....	6
二、现状简介.....	7
三、教师队伍.....	8
四、科研情况.....	9
五、国际交流.....	10
六、学术声誉与社会影响.....	11
七、学科定位与发展前景.....	11
比较文学与世界文学专业	13
一、专业介绍.....	13
二、硕士招生说明.....	13
三、博士招生说明.....	13
四、博士生导师介绍.....	14
英语语言文学专业	16
一、专业介绍.....	16
二、硕士招生说明.....	17
三、博士招生说明.....	17
四、博士生导师介绍.....	17
俄语语言文学专业	19
一、专业介绍.....	19
二、硕士招生说明.....	19
三、博士招生说明.....	19
四、博士生导师介绍.....	20
法语语言文学专业	25
一、专业介绍.....	25
二、硕士招生说明.....	25
三、博士招生说明.....	27
四、博士生导师介绍.....	28
德语语言文学专业	30

一、	专业介绍.....	30
二、	硕士生招生说明.....	30
三、	博士招生说明.....	31
四、	博士生导师介绍.....	31
日语语言文学专业.....		34
一、	专业介绍.....	34
二、	硕士招生说明.....	35
三、	博士招生说明.....	39
四、	博士生导师介绍.....	40
印度语言文学专业.....		43
一、	专业介绍.....	43
二、	硕士招生说明.....	43
三、	博士招生说明.....	45
四、	博士生导师介绍.....	48
西班牙语语言文学专业.....		50
一、	专业介绍.....	50
二、	硕士招生说明.....	50
二、	博士招生说明.....	52
四、	博士生导师介绍.....	53
阿拉伯语语言文学专业.....		54
一、	专业介绍.....	54
二、	硕士招生说明.....	55
三、	博士招生说明.....	56
四、	博士生导师介绍.....	57
亚非语言文学专业.....		59
一、	硕士招生说明.....	59
1、	蒙古语言文化方向.....	59
2、	朝鲜语言文化方向.....	59
3、	泰国语言文化方向.....	61
4、	波斯—伊朗语言文化方向.....	61

5、东南亚文化方向	62
6、古代东方文明方向(亚述学、赫梯学).....	62
7、东方文学方向	64
8、缅甸语言文化方向	65
9、越南语言文化方向	66
10、希伯来语言文化方向	66
11、菲律宾语言文化方向	68
12、非洲文学与文化方向	68
13、印尼—马来语言文化方向（此方向 2021 年暂停招生）	69
二、博士招生说明	70
1、研究方向：古代西亚语言文化（亚述学[Assyriology]）	70
2、研究方向：古代安那托里亚文明研究	70
3、研究方向：泰国语言文学（此方向 2021 年暂停招生）	71
4、研究方向：东南亚文化	72
5、研究方向：蒙古语言文化	72
6、研究方向：东方民间文学方向	74
7、研究方向：东方作家文学	75
8、研究方向：波斯文学	76
9、研究方向：韩语语言学与韩国语教育学	77
10、研究方向：东南亚区域语言研究	77
11、东方文化研究方向（此方向 2021 年暂停招生）	78
12、研究方向：朝鲜（韩国）文学	80
三、博士生导师介绍	81
外国语言学及应用语言学专业.....	87
一、专业介绍	87
二、硕士招生说明	88
三、博士招生说明	88
四、博士生导师介绍	88
外国语言文学（国别和区域研究）专业.....	92
一、专业介绍	92

二、招生说明.....	93
三、研究生指导教师介绍.....	93
翻译硕士(MTI)英语笔译专业.....	94
一、专业介绍.....	94
二、硕士招生说明.....	94
外国语学院硕士研究生入学考试“综合考试”说明.....	96

注：

- 1、本指南仅供考生参考，其中相关信息可能进行微调。
- 2、研究方向和考试科目名称以《北京大学 2021 年招收攻读硕士、博士学位研究生专业目录》为准。
- 3、博士生招生采用“申请-考核制”。
- 4、学院不提供往年试题、参考书目及综合考试样题。
- 5、若上级部门在 2021 年招生年度出台新的招生政策，我院将做相应调整。
- 6、更多信息，请关注外国语学院网站：<http://sfl.pku.edu.cn>。

学院介绍

一、历史渊源

北京大学外国语学院的历史可以追溯到 1862 年成立的京师同文馆。“同文”，即通识各国语文；“馆”也就是今天的“学院”。京师同文馆是当时的国立外国语学院，也是北京大学外国语学院的前身之一。恭亲王奕訢等人在给清政府的奏折上阐明了建立京师同文馆的意图：“欲悉各国情景，必先谙其言语文字，方不受人欺蒙”。在国门被迫打开的时代，清政府应对当时国际形势的措施除了兴船政，就是办学校。而京师同文馆正是清政府兴办的第一所现代意义上的大学。

京师同文馆建馆之后，相继开设了英文馆（1862）、法文馆（1863）、俄文馆（1863）、德文馆（1871）、东文（日文）馆（1897）。由于清政府中的有识之士认识到了科学的重要性，从 1867 年开始，又增设了天文、算学、格致（即物理、化学）、医学等馆。此外，同文馆还开设万国公法课程，教授国际法。这样同文馆共开设三类课程：外语、科学、法律；在当时的条件下，这些科目或许被视为中国在国际化时代强国的最重要工具。在同文馆的 110 名教师中，有 27 名外国人，且大部分都是外语教师。这也开创了中国大学聘请外语专家的历史。

1898 年，北京大学的直接前身京师大学堂成立。成立伊始，京师大学堂即开设英、法、德、俄、日 5 个语种的课程。1900 年，京师大学堂暂时停办。1902 年，京师大学堂复学，并随即合并了京师同文馆，次年更名为译学馆。北京大学外国语学院的两个最早的前身从此融为一体。

1919 年，北京大学废门改系，组建 13 个系，其中外国文学系有 3 个，即英国文学系、法国文学系、德国文学系。1920 年，俄国文学系成立，使外国文学系在全校的 18 个系中占 4 个。在当时的学科结构中，外国文学系占有较大的比重，说明外国文学学科在北大具有重要的地位。1924 年，北京大学决定添设“东方文学系”，但所谓“东方文学系”其实只有日文专业，由周作人担任系主任。俄文系后来被取消，1931 年成立的外国语文学系由英、法、德、日四个语种组成。西南联大期间，也一直保持了外国语言文学系的建制。

在很长一段时间，北京大学的外国语言文学学科以西方语言文学为主体，除有英、法、德、俄等专业之外，还开设拉丁语和古希腊语课程。北大也一直重视东方语言文学的教学，除很早就设有日语专业外，还于 1919 年即开始教授梵文课程。但由于条件所限，直到 1946 年季羨林先生从德国学成归国后，拥有多个语种的东方语文学系（以下简称东语系）才得以成立。建系初期，拥有 6 位教师的东语系可以教授梵文、阿拉伯文、蒙文、藏文等语言。从那时起，北大乃至中国的东方学科才正式建立并得到长足的发展。

东方语文学系成立后，原外国语文学系的其余部分更名为西方语文学系。新中国成立后，东语系迅速发展，教师和学生人数都有大幅度的增加。1949 年 6 月，南京东方语言专科学校和中央大学边政学系的教师并入东语系。到 1952 年京津高等学校院系调整前，东语系已有 12 个招生语种，50 名教师，大约 500 名在校学生，成为北大最大的系。

1952 年院系调整时，重新组建西方语言文学系、俄罗斯语言文学系、东方语言文学系。其中西方语言文学系包括英、法、德三个语种，共有教师 95 人，分别来自北大、清华、燕大、辅仁、师大等高校；俄罗斯语言文学系共有教师 22 人，分别来自北大、清华、燕大等高校；东方语言文学系则将原有的藏语、维吾尔语、西南少数民族语文调整到中央民族学院，保留蒙、朝、日、越、暹罗、印尼、缅甸、印地、阿拉伯等语言，共有教师 42 人。

1952 年院系调整后的三系建制一直延续到 1983 年英语系成立；而今天的北京大学外国语学院则是由英语、东语、西语、俄语 4 系组建而成。2008 年底，北京大学外国语学院进行了院系调整，由阿拉伯语系、朝（韩）语系、德语系、东南亚系、俄语系、法语系、南亚系、日语系、西葡语系、西亚系、亚非系、英语系、外国语言学及应用语言研究所、世界文学研究所、MTI 教育中心组成。

二、现状简介

北京大学外国语学院于 1999 年 6 月由英语语言文学系、东方语言文学系、西方语言文学系、俄语语言文学系四个系组建而成，现下设英语语言文学系、俄罗斯语言文学系、法语语言文学系、德语语言文学系、西班牙语葡萄牙语言文学系、阿拉伯语言文化系、日本语言文化系、南亚学系、东南亚语言文化系、西亚语言文化系、朝鲜（韩国）语言文化系、亚非语言文学系、外国语言学及应用语言研究所、世界文学研究所、翻译硕士专业学位教育中心、语言中心，共计 12 个系 2 所 2 个中心。

除招生语种外，学院还拥有近 40 种外语（古代语言和现代语言）及跨境语言资源可用于教学和科研，如意大利语、荷兰语、马来语、柬埔寨语、老挝语、爪哇语、孟加拉语、土耳其语、豪萨语、斯瓦希里语、伊博语、阿姆哈拉语、约鲁巴语、乌克兰语、亚美尼亚语、格鲁吉亚语、阿塞拜疆语、乌兹别克语、库尔德语等现代语言；拉丁语、古希腊语、古冰岛语、阿卡德语、阿拉米语、古叙利亚语、中古波斯语（巴列维语）、苏美尔语、赫梯语、乌伽里特语、吕西亚语、楔形文字、象形文字鲁维语、古埃及象形文字、吐火罗语、于阗语、古俄语等古代语言；藏语、蒙语、满语等少数民族及跨境语言。目前学院开课语言和研究语言的数量仍在稳步增加。

学院共有 1 个一级学科博士点，12 个二级学科博士点，1 个博士后流动站。在学院所属的 12 系 2 所 2 个中心，除外国语言学及应用语言研究所、世界文学研究所只招收硕士和博士研究生、翻译硕士专业学位教育中心只招收专业学位硕士研究生外，其他各系均招收本科、硕士、博士等各个层次的学生。

北京大学图书馆外国语学院分馆文献资源丰富，现收藏汉语、英语、德语、法语、意大利语、俄语、格鲁吉亚语、乌克兰语、日语、阿拉伯语、梵巴语、乌尔都语、印地语、泰语、印尼语、菲律宾语、老挝语、柬埔寨语、越南语、缅甸语、印尼语、波斯语、希伯来语、蒙古语、朝鲜语等 25 个语种的图书资料。藏书总量达 30 万余册，中外文现刊 417 种，音视频单体资料 7000 多件。

在 2017 年底公布的第四次全国学科评估中，北大外国语言文学学科在前三次均为第一名的基础上，此次评估获得 A+，显示出扎实的学科力量。

在 2020 年 QS 世界大学学科排名中，学院相关学科的排名继续保持世界前列：

年份	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
现代语言	25	6	13	22	5	8	7	6	10	9
英语语言文学	19	39	50	51-100	35	51-100	34	37	51-100	44
语言学 (与其他院系共享)	14	21	20	22	14	10	10	10	17	16
古典文学 (与其他院系共享)										40

三、教师队伍

在本学科的历史上，曾汇聚了我国最优秀的一批外国语言文学学者，可谓群星荟萃、

大师云集。20 世纪初到新中国成立前，在本学科工作过的知名学者包括：陈衡哲、陈逵、陈钦仁、陈源、辜鸿铭、顾孟余、胡适、蒯淑平、梁实秋、梁宗岱、林语堂、罗昌、罗念生、钱稻孙、孙大雨、王文显、温源宁、徐志摩、徐祖正、燕卜逊、杨荫庆、杨震文、杨宗翰、叶公超、郁达夫、张欣海、周作人等。在西南联大时期，还有陈嘉、柳无忌、钱钟书、吴宓等学者。新中国成立后仍在北大工作的老一辈学者包括：卞之琳、曹靖华、陈占元、冯至、季羨林、金克木、李赋宁、马坚、潘家洵、田德望、闻家泗、吴达元、杨业治、杨周翰、俞大猷、赵萝蕤、赵诏熊、朱光潜等。1952 年院系调整，师资队伍进一步加强和壮大。在改革开放之后，特别是 1993 年实施《中国教育改革和发展纲要》、1998 年实施“面向 21 世纪教育振兴行动计划”之后，本学科的师资队伍建设获得了前所未有的机遇，教学科研团队的实力得到增强。经过不断建设，我院的师资队伍具有较强的教学和研究实力。目前学院现有教师系列 224 人，教授 56 人，长聘副教授 6 人，预聘副教授 1 人，助理教授 37 人，副教授 83 人，教学副教授 3 人，讲师 38 人，博士后 14 人。

学院多方引进高端外籍人才，建设具备国际视野和多元文化背景的外国语言文学文化学科的师资队伍。学院通过外籍教研系列人才引进、“北京大学外国语言文学文化讲席项目”和“一带一路语言文化项目”已逐步搭建了一个规模稳定、梯队合理、文化多元的外籍专家师资队伍。旨在通过聘任高水平的外籍教师促进北京大学外国语言文学学科的发展，并为全校各院系提供更为丰富的外语课程与学术资源。目前学院已有两名外籍青年学者受聘担任固定教职。近年，学院进一步发展，在“北京大学外国语言文学文化讲席项目”基础上发展建设“北京大学外国语言文学文化及多语种稀缺人才培养讲席项目”。该项目作为本学科重要引智项目，每年引进全职讲席教授、专业教授和语言教师 30—40 人。讲席教授由在本专业领域具有国际公认的权威学术影响的专家担任；专业教授由国外著名大学具有教授、副教授职称的学者担任；语言教师由具有国外大学语言教育相关学科博硕士学位并已积累丰富教学经验的教师担任。

四、科研情况

我院的科研方向主要是外国语言、文学和文化研究，目前形成了一支年龄梯队合理、学科分布比较全面、学科带头人比较突出、科研管理规范化的科研队伍。他们除了以各自的系和专业教研室为单位展开科研之外，还以学术研究机构为平台展开跨系、跨专业、

甚至跨学科的研究，形成了非常突出的科研能力，取得了一系列显著的成就。

学院主办有《国外文学》、《语言学研究》、《东方研究》和《日本语言文化研究》等学术刊物，其中《国外文学》和《语言学研究》为全国中文核心期刊。还设有 35 个虚拟研究机构，即欧美文学研究中心、东方学研究院、丝路沿线区域与国别研究中心、语言中心、外国戏剧和电影研究所、外国语言学和应用语言研究所、德国研究中心、中东研究中心、佛教典籍与艺术研究中心、世界传记研究中心、阿拉伯伊斯兰文化研究所、朝鲜文化研究所、东南亚研究所、诗琳通科技文化研究中心、泰国研究所、印度尼西亚-马来西亚文化研究所、俄罗斯文化研究所、法国文化研究中心、法语语言文化研究中心、巴基斯坦研究中心、印度研究中心、梵文贝叶经及佛教文献研究所、日本文化研究所、巴西文化中心、西班牙语研究中心、以色列和犹太文化研究所、伊朗文化研究所、蒙古学研究中心、英语语言文学研究所、语教育研究所、澳大利亚研究中心、加拿大研究中心、新西兰研究中心、韩国学研究中心、柬埔寨研究中心。

正是在这一系列成就的基础上，我院的外国语言、文学和文化研究在国内占有举足轻重的地位，在某些研究领域达到了国际水平，为开设各类新课程、提高教学质量和人才培养水平奠定了牢固的基础和提供了丰富的资源。

五、国际交流

每年来访我院进行短期授课、讲座、合作研究的外籍知名学者逾百人。其间不乏世界顶尖专家学者，如近年来访我院的理论语言学权威学者、生成语言学领域理论开创人之一 Hagit Borer；美因茨科学与文学学院院士、学界公认顶尖歌德专家、魏玛古典文学专家 Ernst Osterkamp；欧洲科学院院士、德国美因茨大学教授 Alfred Hornung；英国人文社会科学院院士、欧洲科学院院士 Ian Roberts；耶鲁大学斯特林讲席教授 David Bromwich；美国犹太委员会首席执行官、曾被已故的以色列总统佩雷斯称为“犹太人民的外交部长”的 David Harris；日本古典文学领域的权威学者，被誉为日本“说话文学”研究第一人的小峯和明等。众多高端外籍学者的来访教研活动不仅为本院及全校师生带来更新、更全面的学术信息，也为学院与国际一流高校、研究机构进一步搭建学术交流合作平台带来更多契机。

迄今为止，学院与五十余所语言对象国家最重要的教育机构和研究机构保持良好合作，持续开展师生互派、学术交流等工作。近年与学院开展活动及交流的机构包括：东

京外国语大学、明治大学学院、印度文化交流理事会、泰国艺术大学、泰国朱拉隆功大学、马来西亚国防大学、菲律宾亚典耀大学、以色列研究院、开罗大学、彼得堡大学、莫斯科大学、巴黎高等师范学校、里昂高等师范学校、西班牙格拉纳达大学、英国埃克塞特大学、英国伦敦大学学院、柏林自由大学、奥地利学术交流中心等。

六、学术声誉与社会影响

北京大学的外国语言文学学科在国内外享有良好的学术声誉，得到社会各界和国内外同行的认可。学院的教师不仅在教学和科研上取得优异成绩，在国际文化交流上也做出突出贡献，得到广泛认可，获得有关国家政府的表彰；学院的教师翻译了大量的外国学术和文学作品，促进了中外文化交流，翻译成就得到极高的评价；学院的教师注重社会服务，除了在国内外学术团体担任职务外，也积极参加各项社会活动；学院的毕业生在各行各业发挥着重要作用。北京大学深厚的人文精神，本学科系统、深入的外国语言、文学和文化教育，为青年学子成才奠定了坚实的基础，毕业生普遍有着对理想的执著追求和对社会的高度责任感。无论是在学术、教育界，还是在外交、外事、新闻等领域，本学科的毕业生都有突出的表现，取得了优异的成绩。

七、学科定位与发展前景

本学科是北京大学人文学科的一个重要组成部分，与人文学科的其他院系互依互补。本学科的研究不仅有助于中国了解世界，也是中国学术与文化积累的重要部分。本学科研究、翻译、介绍外国文化和学术成果，以拓展中国文化和学术的国际视野，促进人类社会的文化和学术发展。与研究目标相适应，教学也应该有较高的研究含量，使学生在第一时间接触到国内外最新的一流研究成果。本学科致力于为中国社会和国际社会培养能够适应全球化工作环境的合格公民和专家，以杰出的外文和中文能力，以对外国文化和中国文化的深入了解，而服务于人类社会。

我们致力培养的是合格的世界公民和外语专家。他们不仅具备与非专业人员不可同日而语的外语技能，包括口语交流和书面表达的能力等；而且更重要的是，借助于语言、文学、国别研究等方向的专业训练，他们能够完全进入外语的世界，从而完全进入外国文化的世界，可以较为自如地工作和生活于地球村的每一个角落，可以以更宽广的视野、更博大的胸怀来应对一切事物，可以以更为深邃的洞察力参透人生、哲理和学理。

这样的“外语人才”不仅能在外语专业之内出类拔萃，而且一旦进入其他专业领域，也将凭借自己已经受过的严格的、系统的、正规的理论和技能训练，迅速进入角色，成为各个领域的专家。

北京大学外国语学院将以更多的语言为工具，对更广泛的区域进行更为深入的研究，以促进中国对各民族语言与文化的了解。我们将会以更为现代化的手段和设施，为其他学科，也为整个社会的对外交流提供语言资源和服务。

比较文学与世界文学专业

一、专业介绍

世界文学研究所是北京大学外国语学院的一个学术梯队合理、专业功底扎实、富有开拓精神的教学和科研实体。本所的师资力量以中青年为主，全部获得本专业或相关专业的博士学位，并活跃在教学和科研的第一线。世界文学研究所的目标是，跨越古今，打通东西。

自 1986 年起，“比较文学和世界文学”专业已招收 20 多届硕士研究生，毕业生人数达约 180 人。2008 年我所开始招收“比较文学和世界文学”专业博士学位研究生。目前在校研究生近 40 人，其中硕士课程班学员约 10 名，博士生约 10 名，博士后 1 名。

世界文学研究所主要培养从事“比较文学和世界文学”教学、研究、采编的通识人才；同时，它也培养从事国际交流、中外媒体、文化管理、跨国企业等领域的相关人才。根据本专业的特点，它要求考生具有较好的外语水平，对世界文学史的基础知识有较为全面的了解，对中外文学理论有较为深入的认识。本专业比较强调学生的写作水平和综合能力。

本所的“比较文学和世界文学”专业是国家重点学科。

二、硕士招生说明

“世界文学史”的考试范围包括欧洲文学、美洲文学、亚非文学、大洋洲文学；“文学理论”主要包括西方文论和东方文论（内含中国文论）。

这两门专业课的题型均为三种：解释题；简答题；综合题。

三、博士招生说明

世界文学专业目前共有四个博士生招生方向，分别为“世界文学”“跨文化研究”以及“西方诗学与比较诗学”“俄语文学与世界文化关系”。本专业实行申请考核制，通过初审的考生需要参加笔试和面试，笔试占总成绩的 50%。笔试考卷为 100 分，由两部分组成，第一部分是世界文学专业题，测试世界文学史和文学理论的专业知识；第二部分为各方向专题，其中“世界文学”方向重点考核英语世界文学的专业知识和写作能力；

“跨文化研究”主要测评东西方文论的整合能力；“西方诗学与比较诗学”侧重考查西方诗学理论和比较诗学理论；“俄语文学与世界文化关系”侧重考查世界文学视野下的俄语文学。

四、博士生导师介绍

赵白生：教授。现任北京大学世界传记研究中心主任、北京大学跨文化研究中心秘书长、中外传记文学研究会会长、世界生态文化组织主席、世界文学学会会长。曾获北京大学唐立新奖教金优秀学者奖（2016年）、德国弗赖堡大学高级学者奖（FRIAS Senior Fellowship, 2011/2013年）、美国哈佛大学燕京学人奖（Harvard Yenching Fellowship, 1999-2001）、朱光潜美学与西方文学奖（1998年）、赵萝蕤英美文学奖（1997年）等。

曾任中国政法大学兼职教授、英国开放大学研究员、法国里昂大学（Université Jean Moulin - Lyon 3）特邀教授（2006年）、德国古腾堡大学（Johannes Gutenberg - Universität）客座教授（2005年）等。专著、编著、译著、合著有：《生态学与生命写作》（2016年）、*Ecology and Life Writing*（2013）、《东方作家传记文学研究》（2012年）、《哈佛读本》（2010年）、《欧美文学论丛·四》（2005年）、《传记文学理论》（2003年）、《肖像》（2000年）、《元首传》（1995年）等，还为中央电视台翻译了120多万字的大型电视系列节目，并担任央视《朗读者》的评点专家。

研究领域：英语世界文学、世界文学理论、跨文化研究、非洲文学、传记文学、生态文学

招生方向：世界文学；跨文化研究

凌建侯：男，外国语言文学博士后，教授，世界文学研究所所长，中国中外文艺理论学会巴赫金研究分会副会长，中国外国文学学会比较文学与跨文化研究分会副会长。主要研究成果：专著《巴赫金哲学思想与文本分析法》（2007）（获北京大学第十一届人文社科优秀成果一等奖）《词汇与言语——俄语词汇学与文艺学的联姻》（第1作者），译著《20世纪俄罗斯文学》（第1译者）《伊凡·杰尼索维奇的一天》（第3译者）《官家童话》（第1译者）《艺术话语·艺术因素分析法》（第2译者）等，参与中文版《巴赫金全集》第2、4卷的翻译工作与第7卷部分译稿的校订工作，参与编写教材《世界文

学简史》《西方文论》《西方文论选》，发表论文 40 多篇。独立承担并按时完成国家社科基金后期资助项目 1 项、教育部人文社会科学研究规划项目 2 项，目前主持教育部人文社会科学研究规划项目 1 项、国家社科基金重点项目 1 项、国家社科基金重大项目子课题 1 项。主要研究领域：巴赫金研究，西方诗学与比较诗学，俄语文学。

招生方向：西方诗学与比较诗学，俄语文学与世界文化关系

英语语言文学专业

一、专业介绍

北京大学英语系以国家制定的教育方针为准则，培养具有较高人文素养的英语语言文学专才。接受本专业教育的研究生将在英语文学领域掌握坚实和系统的专业知识，了解有关的国内外学术传统和研究动态，具有从事本学科的专门研究和高等学校教学工作的基本能力。

北京大学英语系有着悠久的历史。1919年北京大学建立英国文学系，胡适担任系主任。此后，由老一辈学者开创的人文传统在本系薪火相传并不断得到发扬光大。北大英语系是新中国第一批硕士点和博士点之一，也是外国语言文学专业的博士后流动站和国家第一批重点学科点。在历次国家重点学科评选当中，北京大学“英语语言文学专业”均当选。长期以来，英语系教师发表了相当数量的学术专著、教材和优秀译作。

本专业研究门类齐全、研究实力雄厚；在文学研究和翻译研究方面有一定的优势。除研究从中古英语到十八、十九、二十世纪的英国文学以及美国文学外，对其它英语国家文学的研究也有所发展。具体的研究领域涵盖了英语文学、西方文学理论与文化批评、翻译研究、文学文体学、比较文学等方面。目前英语系有教师24名，具有博士学位的教师为22名，以中青年教师为主。

英语系提倡严谨的学风，注重学术道德的培养，期待未来的学子品格端正，学养笃实。招生考试专业要求涉及两个方面。在基础知识方面，欲报考英语系硕士和博士研究生的考生须具备扎实的英文功底。英语系对考生的英文阅读和写作能力的要求较高，因为这是从事专业研究工作的基础。此外，考生还需对自己所报考的专业有较好的学术准备，对专业知识有适当的了解，博士专业的考生还需具有比较明确的研究兴趣。

英语系硕士研究生设英语文学，翻译理论与实践两个专业方向，学制为3年。

英语系的硕士研究生应修满本系12门专业课程(其中包括4门必修课,8门选修课)。每门课程计2学分,共计24学分。硕士研究生还需修满学校规定的政治理论,第二外语等课程,共计7学分。总学分为31学分。

选拔方式主要分为推荐免试(只适用于硕士考生)和应试两种形式。英语专业的优秀本科毕业生经所在学校推荐,可申请硕士研究生免试入学,即不参加全国统一的硕士

研究生入学考试。获推荐的学生须参加北大英语系的笔试和面试。参加全国统一考试的考生除需参加政治和第二外语的考试之外，还需参加英语专业能力和文学专业知识两门考试。本系硕士和博士研究生的入学考试注重基础，以及学生对所学内容的理解能力和思想深度；因此不求死记硬背，而是考察学生对相关专业知识的运用水平。

二、硕士招生说明

文学方向和翻译方向的考生均使用同一份试卷；包含专业能力卷和专业知识卷。“专业能力”卷，包括翻译及英语作文。

三、博士招生说明

（一）英语系博士生招生和培养制度：

从 2006 年开始，英语系不再设立固定的博士生导师，招生也不再以博导名义分别招生，而是按（1）英语文学与文学理论和（2）翻译研究两个专业方向统一招生。英语系博士生在第一学年内不设导师；学生通过博士资格考试之后再根据研究方向报选导师。

（二）英语系博士招生考试试卷：

按照北大“申请-审核”制招收博士生的办法，通过审核、进入复试的考生需参加笔试和面试两个环节的考察，笔试试卷包括英语专业能力和英语专业知识两个部分。

四、博士生导师介绍

根据英语系的现行规定，凡英语系正式聘任的教师，具有博士学位，在有学生报选的情况下，经系学术小组审核批准并报外国语学院认可之后即可担任博士指导教师。以下是英语系目前部分有资格指导博士生的教师名单和研究方向的简单介绍：

程朝翔（教授）：英国戏剧；美国戏剧；莎士比亚研究

丁宏为（教授）：英国浪漫主义诗歌；英国近现代文学

高峰枫（教授）：比较文学；早期基督教研究

韩加明（教授）：18 世纪英国文学；英国小说

林庆新（副教授）：英美现当代文学；比较文学

刘锋（教授）：比较文学；文学理论

刘建华（教授）：美国文学；美国小说

刘树森（教授）：美国 19 世纪文学；翻译研究

毛亮（教授）：十九世纪美国文学

申丹（教授）：叙事理论与小说阐释；文体学；翻译研究

苏薇星（副教授）：英美现代诗歌；欧美比较文学

周小仪（教授）：唯美主义文学；比较文学

俄语语言文学专业

一、专业介绍

北京大学俄罗斯语言文学系是北大最早设立的几个外语系之一。现有教员 20 人，其中教授 6 人，副教授 9 人，长聘副教授 1 人，预聘制副教授 1 人，助理教授 2 人，讲师 1 人，具有博士学位 17 人。

二、硕士招生说明

硕士招生包括俄语语言学、俄罗斯文学、俄罗斯文化以及俄汉翻译四个方向，学制均为 3 年。硕士招生分为推荐免试和应试两种。推荐免试考生不参加全国统一考试，由各学校推荐优秀应届毕业生，经由俄语系统一组织口试和面试。应试考生需参加全国统一招生考试，所有方向考生考试科目和内容相同。招生考试科目除英语和政治外，还包括“俄语语言、文学及文化”“综合考试”两个科目，具体情况如下：

1、俄语语言、文学及文化：试卷总计 150 分。其中：

(1) 俄语（100 分）：主要考察考生的俄语语言基础知识和基本技能，试题内容包括词汇语法（30 分）、阅读理解（20 分）、俄汉互译（30 分，分俄译汉和汉译俄两部分）以及俄语写作（20 分）；

(2) 文化国情知识（20 分）：试题类型为客观题和简答题；

(3) 文学（30 分）：试题类型为客观题和简答题；

2、综合考试科目：有关内容请详见“综合考试说明”。

新生入学后，第一学年不分方向，不指定指导教师，必修课程为四个方向的共修课程，选修课为预设方向专业课程；第一学年结束之前确定指导教师，学生根据导师建议补修其他与专业相关课程，在第二学年结束前完成所有课程学习。第二学年结束前，将举行论文开题报告会，由学生报告未来论文选题情况，经专家小组审查通过后进入论文写作阶段，论文选题一经确立，原则上不允许再做重大变更。

三、博士招生说明

1、学习年限和培养目标：

学习年限：4年。提前毕业和延长学习年限参照北京大学研究生院有关规定。

培养目标：应具有坚实、宽广的俄语语言、文学及相关学科的基础理论和系统深入的专业知识，掌握本学科的前沿动态和发展趋势。具有严谨、求实的学风和独立从事科学研究工作的能力，学位论文应具有创新精神和独立见解。熟练掌握所学语言，第二外语应具有一定的口、笔译能力及阅读与本专业有关书刊及参加国际学术交流活动的的能力。

2、学习安排和论文撰写：

博士生入学的第一、第二学年按照导师制订的培养计划完成必修课、选修课、写读书报告等一系列学习内容。课程阶段完成后进行学业综合考试。综合考试合格后，博士生在导师指导下，分以下几个步骤完成论文的写作与答辩工作：1) 开题报告；2) 预答辩；3) 毕业答辩。

博士研究生在申请学位之前，一般应在学术刊物上发表专业论文2篇。

3、对考生的基本要求：

- 1) 具有硕士学位；
- 2) 具有扎实的俄语基本功及第二外语阅读能力；
- 3) 具有所报考研究方向及相关学科的扎实基础知识；
- 4) 具有较强的专业能力和综合素质；
- 5) 具有初步研究计划；

四、博士生导师介绍

(按汉语拼音顺序排列)

褚敏：女，1967年生，教授。1984年考入南京大学外文系俄文专业；1986年公派留学至前苏联列宁格勒大学（今圣彼得堡大学），获硕士学位（1991）；1994年公派至莫斯科大学语文系在职攻读学位，获博士学位（1998）。1991年回国入职北京大学俄语系任教至今，长期担任本科俄语精读课《高级俄语》（三）、（四）主讲教师，教授硕士研究生必修课程《俄语与俄罗斯文化》和《俄语功能修辞学》。研究领域：俄语语言文化学，俄语修辞学，俄语现状研究。已出版专著两部：《当代俄语现状研究》（2016）、《俄罗斯文学作品中国文化词汇的翻译》（俄文）（2009）；独立编著教材两部：《俄语修辞学教程》（2010）、《俄语阅读教程》（四）（2005），合著教材三部；发表论文多篇，大部分刊于国内核心学术期刊。曾独立主持两项教育部科研项目。

宁琦：女，1969年生，教授。1987年9月至1997年7月就读于北京大学俄罗斯语言文学系，先后获得学士（1991）、硕士（1994）和博士学位（1997）。毕业后留校任教至今，始终工作在教学科研一线。先后主讲的本科生课程有基础俄语、俄语语法、俄语视听说、俄语功能语法、俄语报刊阅读，研究生课程有俄语语法学（句法）、俄语句法研究动态、俄语语言学理论研究、话语语言学等。曾获北京大学优秀教学成果一等奖（2004）、特等奖（2017），北京市高等教育教学成果一等奖（2018），高等教育国家级教学成果二等奖（2018）。主要研究方向为俄语语言学，涉及俄语语言学理论研究、传统句法学、篇章语言学、配价语法及功能语法等领域，同时关注国家语言能力和俄罗斯问题研究。主持和参与多项国家级及省部级研究课题；主编和执行主编《新丝路·语言》《新丝路·文化》《北大外国语言学研究丛书》《俄罗斯研究》等若干教材和学术研究丛书，五十卷本《“一带一路”沿线国家经典诗歌文库》副总主编；先后发表著作、译著及学术论文五十余篇（部），其中《俄语新论：语法·词汇·意义》（上、下）为北京市科技创新平台项目“俄语学理论研究与交流”和俄罗斯叶利钦基金会资助项目《当代俄罗斯语言学理论译库》的代表性成果之一，与吴贻翼教授合著出版的专著《现代俄语模型句法学》2002年荣获北京市哲学社会科学优秀成果二等奖，专著《现当代俄罗斯语言学研究的流变与走向》为教育部人文社会科学研究项目成果，获北京市社会科学理论著作出版基金的资助。

彭甄：男，1963年生。教授。1997年毕业于北京大学俄语系，获文学博士学位。1997年开始从事教学工作，教授俄语专业语言、翻译和文学等方面的课程。讲授的主要课程包括《俄国文论史》《翻译理论与实践》《文学翻译》和《中外翻译思想史》等。已完成指导翻译理论与实践方向和俄罗斯文学方向的硕士研究生10余名。参编教材有《俄罗斯文学简史》（任光宣主编）和《俄汉—汉俄高级口译教程》（与王立刚合编）两部。在科研工作方面，学术研究方向包括“现代翻译理论”“俄罗斯文学”和“俄罗斯文论”三个领域，具体论域有“翻译基本原理”“文学翻译理论”“契诃夫文学创作”以及“塔尔图—莫斯科学派文论”等。主编有《20世纪俄国经典文论译丛》（包括乌斯宾斯基的《结构诗学》、奥夫相尼科—库里科夫斯基的《文学创作心理学》和佩列维尔泽夫的《形象诗学原理》），翻译学术著作有乌斯宾斯基的《结构诗学》，出版学术专著有《跨语言的书写——翻译文本的“异”性结构》。另外在各级学术刊物和论文集发表

学术论文和评论文章若干篇。

王辛夷：女，1961年生，教授。1980年就读于北京大学俄罗斯语言文学系，先后获得学士学位（1984）、硕士学位（1991）。2004年获得莫斯科大学博士学位。本科毕业后留校任教至今，始终工作在教学、科研一线。2002年起曾担任俄语主干课主持人，先后承担本科生基础课7门、研究生课2门、博士生课1门，包括本科生课基础俄语、高级俄语、俄语视听说、汉译俄教程、俄语口译课、俄译汉教程、俄语词汇修辞；硕士生课汉俄结构比较、俄语语篇修辞学研究；博士生课俄语篇章修辞学。编写教材《俄语报刊阅读——技巧与实践》（2007），《俄语词汇修辞》（2013年），主编《俄语阅读教程》1—4册，本人编写第三册，《俄语学习背景知识》（合著，本人为第一作者）。合译并审校斯坦尼斯拉夫《演员自我修养》第二部。主要研究方向涉及俄语语言学，语篇语言学、语篇修辞学、汉俄比较与翻译等领域。主要成果包括专著一部：《俄语政论语篇研究》，合著两部：《俄汉对比与俄语学习》，《现代俄语语篇语法》。先后在国内核心和重要学术期刊发表学术论文近40篇。独立承担教育部人文社会科学研究项目一项：《俄罗斯语篇语言学研究综论》；参加国家社科重大项目“俄罗斯《语言学大百科词典》翻译工程”。承担北京大学教材建设项目一项：《现代俄语修辞》，北京大学985规划教材项目3项。1999年12月至2002年7月、2012年1月至2016年1月曾先后两次担任北京大学外国语学院俄语系系主任；现担任外国语学院《语言学研究》副主编、北京大学外国语学院外国语言与应用语言所（虚体）所长。

查晓燕：女，1965年生，教授。1988年毕业于北京大学俄罗斯语言文学系，获文学学士学位；1991年获北京大学俄罗斯语言文学系硕士学位，硕士方向为俄罗斯文学与中俄比较文学（为俄语系与北京大学比较文学研究所联合培养），并于同年留系任教；1996年获北京大学文学博士学位，成为北京大学俄罗斯语言文学系培养的第一位博士。曾两度前往莫斯科大学语文系作高级访问学者（1994-1995，1999-2000）。现任北京大学外国语学院俄罗斯文化研究所所长、北京大学欧美文学研究中心俄罗斯研究室主任、院学术委员会委员。其他学术兼职如：外国文学年会理事、中国高等教育学会外国文学专业委员会常务理事、中国俄罗斯文学研究会理事、中国普希金研究会副会长。讲授过本科生的基础必修课：俄罗斯文学史、实践俄语、俄语视听说、俄语阅读——文化背景知

识、俄苏文学史（中文系、原图书馆系）；全校性的本科生通选课“中俄文化交流史”。讲授过的研究生的专业必修课：俄罗斯文学史、中俄比较文学研究、中俄文化交流史、俄国小说史。已指导俄罗斯文学方向硕士生六名（1998年起）、俄罗斯文化国情方向硕士生六名（1999年起）。主要研究方向为俄罗斯文学发展史、普希金研究、中俄比较文学与文化、俄罗斯文化。已出版的专著有：《北方吹来的风——俄罗斯-苏联文学与中国》（海南出版社，1993年）《普希金——俄罗斯精神文化的象征》（北京大学出版社，2001年）；主编有《曹靖华诞辰110周年纪念文集》（红旗出版社，2009年）；已在国内外学术刊物上发表论文五十余篇；发表译文（论文、俄罗斯当代小说）近十篇。

赵桂莲，1965年生人。厦门大学外文系俄语专业学士，中国社会科学院研究生院硕士研究生，莫斯科大学语文系副博士，北京大学外国语言博士后流动站博士后。1997年正式进入北京大学俄语系任教，先后承担过《基础俄语》、《俄语视听说》、《俄语阅读——文化背景知识》、《俄语报刊阅读》、《俄罗斯文学史》、《俄国文化系列讲座》等各门课程的教学任务，目前主要讲授的课程是硕士研究生的《俄罗斯文学史》、《俄罗斯社会思想史》，博士研究生的《俄罗斯文学史》。主要研究方向是古代俄罗斯文学、19世纪俄罗斯文学和俄罗斯传统文化研究。独立承担并完成的研究课题有博士后研究项目《白银时代的陀思妥耶夫斯基研究辨析》、教育部一般规划项目《19-20世纪之交俄国文学评论研究》，是中国社会科学基金重点项目《外国文学记事》子课题《俄罗斯文学记事》的负责人，中国社会科学基金重大项目《新中国外国文学研究60年》子课题《新中国60年外国文学作品研究之考察与分析》的负责人。迄今为止出版专著两部：《生命是爱——〈战争与和平〉》，《漂泊的灵魂——陀思妥耶夫斯基与俄罗斯传统文化》。发表学术论文近30篇。独立出版文学评论和长篇小说译著6部：梅列日科夫斯基的《先知》，列夫·托尔斯泰的《战争与和平》，考利亚金娜的《鲜花十字架》，沙罗夫的《像孩子一样》，库尔恰特金的《阳光闪耀》和《水面行走的奇迹》。担任外研社俄语教材《走遍俄罗斯》的总编审并完成其第3册的编译工作。

周海燕，女，长聘副教授，1971年生。北京大学俄语专业本科（1994）、硕士（1996）和博士（2002）毕业。自1996年留校任教至今一直坚守在教学科研一线，主要讲授基础俄语（一、二、三、四）、俄语语法（上、下）、俄语应用文写作、俄语词汇学等课

程。主要研究方向：俄语语言学、社会语言学、语言教学。主要成果：专著：《现代俄语无动词句研究》（2016年，北京大学出版社）；编著和编译教材及教辅用书5部；国内外发表学术论文30余篇。科研项目：主持国家社科基金一般项目1项；主持并完成教育部人文社会科学研究一般项目1项；参加省部级项目2项，其中1项为教育部重点研究基地重大项目；主持并完成北京市精品教材建设立项1项；主持并完成北京大学课程立项2项。

学科专业

050202 俄语语言文学

研究方向（导师）

01 俄罗斯文学(查晓燕，赵桂莲)

02 俄罗斯文化国情学 (查晓燕，赵桂莲)

03 俄语语言学 (褚敏，宁琦，周海燕，王辛夷)

04 文学翻译(彭甄)

法语语言文学专业

一、专业介绍

北京大学法语语言文学专业于 1956 年开始设立硕士点，1987 年开始设立博士点，并随后设立博士后流动站，长期以来为国家培养了大量高级法语人才。本学科点目前主要覆盖以下三个研究方向：“法语语言与语言学”（法语史、语言学、符号学、文体学、叙事学、加拿大法语研究）、“法国文学与法语文学”（法国小说、法国诗歌、加拿大法语文学、法国文学理论与批评、法国文化思潮）、“文学翻译与翻译学”（翻译理论、翻译批评、译本比较研究、翻译史）。硕士生阶段近年来还增加了“法兰西文化”方向（法兰西文化与艺术、法国电影批评）。博士生阶段去年新增了“法兰西文化”方向，今年新增了“法国自传文学”方向。

本专业目前拥有全国一流的师资力量，形成了扎实的老中青三级梯队，既有学养深厚的知名学者，又有出类拔萃的青年骨干。本专业共有在职教学科研人员 13 人，其中教授 6 人（全部为博士生导师）、副教授 5 人，助理教授 2 人，所有教师均具有博士学位。本专业同法国、瑞士、加拿大等法语国家的多所大学保持着长期稳定的合作关系，合作方式包括长期任教、短期讲学、互换教师和学生、联合培养博士等。

本专业现有在读硕士生 12 人，在读博士生（含中法联合培养博士）14 人。本专业招收的部分博士生可纳入与法国和瑞士的大学合作培养博士计划。各方面表现突出的研究生可经学校选拔、国家教育部公派，享受中、法政府奖学金赴法国进一步深造。

二、硕士招生说明

（一）学习年限、培养目标、课程和论文

1、学习年限：3 年

2、培养目标：应具有坚实的法语语言文学的基础理论和系统的专业知识，了解本学科当前状况和发展趋势；具有严谨、求实的学风和独立从事科学研究工作的能力，学位论文应有新见解；熟练掌握所学语言，第二外语应具有一定的口、笔译能力及阅读与本专业有关书刊的能力；能熟练运用计算机和互连网络进行科研工作。

3、课程和论文：硕士研究生入学后的一年到二年时间内，按照法语语言文学专业

硕士研究生培养方案修完所有必修课和选修课。第二学年上学期结束前确定论文导师和拟订论文题目，第三学年完成论文撰写和答辩。

（二）主要课程

法语语言文学专业硕士研究生阶段共设有专业必修课和专业选修课约 20 门，如“现代法国文化思潮导论”“文本分析基础知识”“语言学原著选读”“符号学原著选读”“法语阅读与写作”“文学翻译”“翻译理论与文本诗学”“法语史”“文体学”“法国文学专题研究”“法语文学名著赏析”“19 世纪法国文学”“法国 20 世纪诗歌与诗学”“20 世纪法国文学批评”“加拿大法语文学”“法国自传文学研究”等。

（三）对新生能力和水平的基本要求

具有学士学位证书；

具有扎实的法语基本功；

具有所报考研究方向及相关学科所需的基础知识和综合能力；

有初步研究设想。

（四）硕士生入学考试说明

（一）初试

考试科目名称：“法语语言文学”；卷面总分：150 分，其中语言题占 90 分，文学题占 60 分。

（二）复试

复试采取面试形式，目的是了解考生以下四个方面的能力和水平：

- 1) 法语口头表达能力和快速阅读理解能力（就一篇文选回答问题）；
- 2) 专业基础知识及相关学科知识；
- 3) 综合素质和阅读兴趣；
- 4) 对未来学习和研究的初步想法；

（三）考试说明

本专业不提供考试指定参考书。着重考察以下两个方面的基础知识和综合运用能力：

- 1) 法语综合运用能力，尤其是书面表达能力。

考生应认真学好国内通行的任何一套法语专业教材。

- 2) 有关法国文学史上的主要思潮、文学流派、经典作家作品的基础知识（侧重于

18-20 世纪)；分析和评论法国文学作品的初步能力。

考生可参考任何一套原版法国文学史和文学选读教材（断代文学史或简明文学史）

三、博士招生说明

（一）学习年限和培养目标：

学习年限：4 年。提前毕业和延长学习年限参照北大研究生院有关规定。

培养目标：应具有坚实、宽广的法语语言文学及相关学科的基础理论和系统深入的专业知识，掌握本学科当前状况和发展趋势。具有严谨、求实的学风和独立从事科学研究工作的能力，学位论文应具有创新精神和独立见解；熟练地掌握所学语言，第二外国语应具有一定的口、笔译能力及阅读与本专业有关书刊及参加国际学术交流活动的的能力；能熟练运用计算机和互连网络进行科研工作。

（二）主要课程：

“叙事学名著导读” “文体学研究” “法国文学批评” “20 世纪法国作家作品研究” “文学理论与方法原著导读” “翻译理论与翻译批评” “符号学原著导读” “文学批评方法” “法国 19 世纪小说” “法国志怪文学” “法国二十世纪诗学” “主题学研究” 等。

（三）学习安排和论文撰写：

博士生入学的第一、二年按照导师制订的培养计划完成必修课、选修课、写读书报告等一系列学习内容。课程阶段完成后，博士生在导师指导下，分以下几个步骤完成论文的写作与答辩工作：1) 综合考试；2) 开题报告；3) 预答辩；4) 毕业答辩。

博士研究生在申请学位之前，应在学术刊物上发表专业论文 2 篇。

（四）对新生能力、水平的基本要求及入学考试科目设置：

对新生能力、水平的基本要求：

有硕士学位证书；

具有扎实的法语基本功及第二外语阅读能力；

具有所报考研究方向及相关学科的扎实基础知识；

具有较强的专业能力和综合素质；

具有初步研究计划。

考核方式：申请-考核制

四、博士生导师介绍

秦海鹰：女，教授。1960年生。1982年毕业于武汉大学外语系本科，1987年在法国图鲁兹第二大学获得文学博士学位。研究领域：法国现当代文学与文论、法国当代翻译理论与批评、法国20世纪作家与中国。主要成果：专著《谢阁兰与中国》（法文）；译著《碑》（合译）《希腊思想的起源》《方法：思想观念》《艺术之名》；论文多篇。在研课题：“互文性问题研究”“法国文学与宗教”。

王东亮：男，教授。1963年生。北京大学法语专业本科（1984），文学硕士（1987），巴黎第八大学语言科学博士（1994）。研究方向：法国文学，符号学。主要成果：专著《符号与变易——〈易传〉的符号学解读》（法文）；译著：《普通语言学问题》《符号学原理》《话语符号学》《批评的批评》《知觉的首要地位及其哲学结论》（文论类），《情人》《痛苦》《劳儿之劫》《笑忘录》（小说类）。

田庆生：男，教授。1962年生。1983年毕业于西安外国语学院本科，1990年获得法国文学DEA学位，1996年在法国波尔多第三大学获得文学博士学位。研究领域：法国现当代小说、法国十九世纪文学。主要成果：著作：《维里耶作品中的“梦”与“嘲”》（法文）；理论与批评类译著：《马尔罗世纪传奇》《文学与现代性》《问题与观点——二十世纪文学综论》（合译）；文学类译著：《路易丝》《孔卡尔诺的小姐们》；教材：《法语教程》（一、二册）（参著）；论文多篇。

董强：男，教授。1967年生。北京大学法语专业本科（1987），法国文学DEA学位（1989），巴黎第八大学文学博士（1997）。曾在法国高等社会科学学院师从世界著名小说家、理论家米兰·昆德拉。2009年起担任“傅雷翻译出版奖”评委会主席、组委会主席。2016年当选为法兰西道德与政治科学院通讯院士。研究方向：法国文学，法国艺术。主要成果：专著《梁宗岱——穿越象征主义》（中文），《亨利·米肖：内与外》（法文），《松绑的手》（诗集，法文）；译著：《云的理论——为了建立一种新的绘画史》《宗教理念与信仰史》（第三卷）《西方1500年视觉艺术史》（共6卷）《西方绘画中的流派》

《小说的艺术》《身份》（小说）《波德莱尔传》《娜嘉》等。论文三十余篇（中、法文）。有的被翻译成日语、英语与西班牙语。（2019年暂停招生）

杨国政：男，教授。1967年生。北京大学法语专业本科（1989）、硕士（1992）和博士（2000，与巴黎第八大学联合培养）毕业。研究方向：法国现代文学，法国自传文学。主要成果：专著《卢梭作品的自传性》（法文）；译著：《自传契约》《社会契约论》；主编：《传记文学研究》；论文多篇。

段映虹：女，教授。1969年生。1991年毕业于北京大学法语专业本科，1994-1996年在法国巴黎四大学习，1998年获北京大学文学博士学位。研究方向：法国现当代文学、法国文学与文化。译著《文艺杂谈》《苦炼》《论埃及神学与哲学——伊希斯与俄赛里斯》《玛格丽特·尤瑟纳尔——创作人生》等；论文多篇。

德语语言文学专业

一、专业介绍

北京大学外国语学院德语语言文学系拥有全国一流的师资力量。目前拥有 14 名教师，其中教授 5 名，副教授 3 名，讲师 4 名，助理教授 2 名，全部获得国内外著名大学德语语言和文学博士学位，是一支出色的从事德语语言文学研究、教学以及翻译的教师团队。文学教学与研究是北京大学德语专业的特色、根基和传统。经过几十年的努力，德语系在教学和科研方面硕果累累。从《尼伯龙人之歌》到《痴儿西木传》，从歌德、席勒到海涅、凯勒，从托马斯·曼、黑塞、德布林、穆齐尔再到马丁·瓦尔泽和伯恩哈德的名家名作的翻译和研究，以及文学史的撰写（如五卷本《德国文学史》）和专题研究，德语系都取得了令人瞩目的成就。

德语系洋溢着浓郁的国际化学术氛围，为学生接触学术前沿，感受德语国家文化提供了得天独厚的条件。德语系长期聘请来自德语国家的高水平文教专家担任客座讲师，每年都有德国学者前来讲学，也时常邀请其他各界人士为德语系师生做学术报告。德语系所有学生都能通过北大与德语国家大学的校际交流项目获得出国交流深造的机会。德语系一面致力于全面系统地训练学生的德语语言能力，一面注重学生人文素质培养，在包括历史、社会、哲学、宗教在内的深厚而广阔的知识基础之上进行文学教学，使学生得以最大限度地从“诗人和哲人”创造的德意志文化中汲取营养，最终成为高水平的德语语言、德语国家文化使者和德国问题专家，为国家各大部委、科研机构、高等院校、国内外大型企业输送了大批德才兼备的人才。

二、硕士生招生说明

考试大纲：

1. 德语：德译汉，汉译德，德语作文。
2. 德语文学：德语文学史相关的文学概念，文学时代特征，著名作家和作品。

综合考试：“综合考试”有关内容请详见“综合考试说明”。

三、博士招生说明

1、德语戏剧研究方向

主要研究内容、特色：德语国家近当代剧作家与作品研究；德语国家近当代戏剧史、戏剧理论与批评研究；德语国家近当代舞台史、舞台理论和批评研究。

2、德语小说研究方向

主要研究内容、特色：在文学概论和德语文学史的知识基础上研究德语叙事文学尤其是长篇小说。主要包括：德语长篇小说的观念和形式的发展和演变；德语现代经典小说研究；小说中的思想史和社会史；中德小说比较。

3、德语文学与基督教文化方向

主要研究内容、特色：以考察基督教文化（宗教思想、价值观念、思想和行为模式）为出发点的德语作家作品研究，文本分析解读，文学与思想史和文化史研究。

4、中德文学文化关系方向

主要研究内容、特色：在通晓德语文学基本理论方法与德语文学发展史及中国传统文化和中西文化交流史的基础上，专门研究中德文学文化关系的历史、发展、演变以及德语文学和中国传统文化的交互关系，尤侧重从德语文学接受中国传统文化这一特定角度来揭示、阐明中德两种文化之间的双向互动关系所具有的范式意义。

四、博士生导师介绍

王建：男，教授，1965年生，北京大学德语专业学士（1987），硕士（1990），德国柏林自由大学博士（1998）。2004年度入选“新世纪优秀人才支持计划”。现任北京大学欧美研究中心主任，教育部专业外语教学指导委员会委员、德语分委员会副主任、中国外国文论与比较诗学研究会副会长。曾为本科生先后开设德语精读、德语视听说、德语口译、德语国家文学史与文学选读；为研究生先后开设德语戏剧专题、十八世纪德语文学和二十世纪德语文学专题。曾独立承担国家社科基金项目 and 主要参与国家社科基金重大项目和重点项目。

研究方向：德语近现代文学和德语近现代戏剧

主要学术成果：

专著：Die Dienerfigur in deutschen und chinesischen Theaterstücken. Zum Phänomen

der Komik im theatralischen Kommunikationsmodell, Bern 1999

德国近代戏剧的兴起，北京大学出版社，2015年

译著：斯丛狄《现代戏剧理论》，北京大学出版社，2006年

文学学导论，北京大学出版社，2016年

论文：发表关于德语文学、德语戏剧以及文学与戏剧理论和史论的论文多篇。

招生方向：德语戏剧

谷裕：女，教授，1969年生，北京大学德语专业学士（1991），德国波鸿鲁尔大学博士（1997）。北大德国研究中心副主任，中国德语文学研究会副秘书长。主要教学和研究方向：从中世纪到19世纪末的德语国家文学史、德语文学与基督教文化、歌德《浮士德》研究。

主要学术成果：

专著：《现代市民史诗：十九世纪德语小说研究》《隐匿的神学：启蒙前后的德语文学》《德语修养小说研究》；学术译著《一个热爱艺术的修士的内心倾诉》《耶稣会简史》《面向终末的美德：罗马书讲疏》；《此世的君王：约翰启示录解经及政治神学论文》。另有多篇学术论文、译文。

招生方向：德语文学与基督教文化

黄燎宇：男，教授，1965年生。北京大学德语专业学士（1986）、硕士（1989）、博士（2001）。现任北京大学德语系主任、北京大学德国研究中心主任，中国德语文学研究会副会长。主要教学和研究方向：德语小说，德语文学批评，德国思想史。

主要学术成果：

专著：《托马斯·曼》；文集：《思想者的语言》；在国内外报刊杂志撰文约六十篇；译著：1）文学类：《雷曼先生》（获第三届鲁迅文学翻译奖）；《批评家之死》；《恋爱中的男人》（作者马丁·瓦尔泽获“21世纪年度最佳外国小说·微山湖奖”）；《死于威尼斯》；《第十三章》；《童贞女之子》；《寻找死亡的男人》；2）社科类：《歌德论文艺》（与范大灿、安书社合译）；《艺术社会史》（获“2016书业年度评选翻译奖·社科类”）；主编：1）《以启蒙的名义》（中德双语版，与霍费/Otfried Höffe合编）；《从市民社会到公民社会》（与韩水法合编）；《托马斯·曼散文》

招生方向：德语小说

罗炜：女，教授，1968年生。北京外国语学院德语系学士（1990），北京大学西语系硕士（1993），

北京大学外国语学院德语系博士（2003）。北京大学德国研究中心成员。主要研究领域：现当代德语文学，中德文学文化关系，德国历史文化。长期从事德语语言、德语文学和德语国家历史文化的教学、研究与翻译工作。著有德文专著《德布林和儒学》（2004）；编写教育部“十一五”国家级规划教材《德国历史基础教程》（2011）；在《外国文学评论》《北京大学学报》《中国地质大学学报》《文艺报》等专业期刊上发表《评〈柏林，亚历山大广场〉——德布林哲学思想的演绎》《不要低估这种能量》《布莱希特和孔子》《德语文学中的女性主义》等论文数十篇；发表德语纯文学译作一百二十万字，如德布林著《柏林，亚历山大广场》（2003出版，2008再版）、托马斯·曼著《浮士德博士》（2012出版，2016再版）和罗伯特·穆齐尔著《学生托乐思的迷惘》（2012）等，其中译著《浮士德博士》获北京大学第十二届人文社会科学研究优秀成果奖一等奖和北京市第十三届哲学社会科学优秀成果二等奖。在研课题：编写北京大学规划教材《德国历史十六讲》；新开设课程《德语名家中国著述选读》获2016年北京大学核心通选课程建设立项。

招生方向：中德文学文化关系

日语语言文学专业

一、专业介绍

北京大学日语学科历史悠久，最早可追溯到京师同文馆时代。1946年，北京大学组建“东方语文学系”，日语专业从1949年开始招收本科生，在文革前已开始研究生教育。1981年成为国内日语语言文学专业首批硕士点之一，1986年成为国内该专业领域第一个博士点。1987年，设立日本文化研究所，1997年该学科增设日本文化专业方向，成为国内高校中首个集语言、文学、文化三个专业方向，并具有学士、硕士、博士三级学科学位授予权的日语专业。1999年随着北京大学外国语学院成立，升格为“日本语言文化系”。2011年获准增设翻译专业方向，并组建日语翻译教研室。在日语系的建设和发展过程中，陈信德、刘振瀛、徐祖正、魏敷训、孙宗光、徐昌华、潘金生、顾海根等众多名师任教于此，呕心沥血地培养了大批优秀人才，为北京大学的日语学科建设、中国的日语教育和日本学研究做出了卓越的贡献。

自改革开放以来，我系秉承北京大学优秀的人文传统，坚持教学与科研并重的办学方针，在学科建设、教学实践、学术研究、教材开发、人才培养、对外交流、国际合作等方面都取得了优异的成绩。我系承担并完成国家、省部级以及国内外学术机构的科研项目30余项；举办大型国际学术研讨会80余次；出版专著30余部，教材和编著80余部，译著70余部，发表学术论文800余篇，取得了令国内外学界瞩目的成就，其中有不少研究成果填补了相关领域的空白，荣获20多个国内外重要奖项。我系主办的学术刊物《日本语言文化研究》已出版12辑。

几十年来，北大为国家培养了大批优秀的日语人才，我国第一位日语出身的外交部长、国务委员唐家璇、原驻日大使徐敦信、中日友协副会长王效贤均为北大日语专业的毕业生。

我系现设有语言、文学、文化、翻译四个教研室，专职教师15名，其中教授5名，长聘副教授1名（博导6名），副教授5名，助理教授4名，全体教师均具有博士学位。

我系年均招收本科生、硕士研究生及博士研究生共约60名。其中，本科生约20名，培养精通日语的各类人才；硕士研究生约35名，博士研究生约5名，分语言、文学、文化、翻译四个方向培养学术研究及高端创新型人才；近年设有博士后流动站，吸收海

内外优秀人才，开展学科前沿性课题研究。

我系与日本多所著名大学及学术研究机构保持着密切的合作交流关系，每年邀请数十名日本学者和专家前来讲学或进行学术交流，其中有金田一春彦、加藤周一、大江健三郎等著名学者都曾前来讲学。自 2010 年开始，我系与日本明治大学开展国际合作，每年举办两期“日本动漫高端讲座”，邀请日本动漫界的领军人物前来讲学和交流。北京大学与东京大学、早稻田大学、庆应义塾大学、明治大学、法政大学、九州大学、日本大学、关西大学、创价大学、东北大学、筑波大学等签有校际交流协议，依据协议我系选派教师或学生赴日进行学术交流或留学。我系与东京外国语大学、文教大学、杏林大学等签有专项交流协议。此外，与韩国、香港、台湾等地的多所高校也保持着良好的合作交流关系。

二、硕士招生说明

（一）学术型硕士招生

1、主要研究方向

序号	研究方向	主要研究内容、特色与意义	研究生导师
1	日本语言	①日语语法研究； ②日语语用学研究； ③日语认知语言学研究； ④汉日语言对比研究； ⑤日语助词与助动词研究； ⑥近代中日词汇交流史； ⑦日语教育学	赵华敏教授(博导) 潘钧教授(博导) 马小兵教授(博导) 李奇楠副教授 孙建军长聘副教授 (博导) 王灿娟助理教授
2	日本文学	①日本文学史：掌握日本文学发展的历史轮廓，了解不同时期文学发展的特点、倾向、艺术表现、美学观念和外来文化的影响等。 ②日本文学思潮与流派：了解日本近现代文学思潮及流派产生、发展和流变的历史，探讨各	丁莉教授(博导) 翁家慧副教授 古市雅子副教授

		<p>种思潮、流派的思想特征和艺术特色。</p> <p>③中日文学比较：运用比较文学的原理分析中日两国文学创作的异同，探讨日本文学的特点。</p> <p>④日本作家与作品研究：通过对具体作品和典型批评文章的研读，加深对日本近、现代文学的整体认识，掌握研究作家、分析作品的基本理论和方法。</p> <p>⑤影视文化研究：对于动漫、电影等领域进行具有针对性的研究</p>	
3	日本文化	<p>日本文化史、日本哲学、日本宗教、日本社会、日本民俗、中日文化交流、中日文化比较等。</p> <p>通过上述领域的具有针对性的学习和研究，加深对日本文化的整体认识，较准确把握日本文化的基本特点，培养独立从事相关问题的研究能力。</p>	<p>金勋教授(博导)</p> <p>刘琳琳副教授</p> <p>王京副教授</p> <p>葛奇蹊助理教授</p>
4	日语翻译理论与实践	<p>翻译理论、翻译行为与跨文化交际、翻译实践与技巧、文学翻译、日汉应用文本翻译、译本比较与研究、中日两国翻译简史等。通过对上述领域的学习和研究，加深对“翻译学”的整体认识，加深对翻译理论的理解，准确把握日中两国翻译的历史和现状，提高翻译实践能力的同时，培养翻译研究的能力，为以后从事该领域的研究打下良好的学术基础。</p>	<p>马小兵教授(博导)</p> <p>解璞助理教授</p> <p>岳远坤助理教授</p>

2、培养目标

在知识结构方面：要求学生在日本语言、文学、文化、日语翻译理论与实践以及中日比较文化领域掌握坚实的基础理论和系统的专业知识，具有较强的学问意识，能够确切地把握专攻领域的学科前沿动向并且比较熟悉与相关学科的联系。在能力方面：具有从事本学科的研究能力。熟练掌握日语，第二外语应具有一定的口、笔译能力及阅读与

本专业有关书刊的能力。能对本学科的问题进行具有一定创新内容的研究。具有从事日本学研究、高等院校的教学以及国际文化交流等工作的能力。

3、招生要求

本专业共设日本语言、日本文学、日本文化和日语翻译理论与实践四个研究方向。

(1) 日本语言方向：

要求新生比较熟练地掌握日语，具有较强的阅读、听说能力及一定的写作能力，对日语语言学乃至普通语言学、汉语语言学具有较为广泛的知识，具备一定的自学和思辨能力。能借助工具书阅读英文语言学文献。

(2) 日本文学方向：

本科修完《高等院校日语专业高年级阶段教学大纲》规定的《日本文学史》和《日本文学选读》等课程，成绩优异者。具有扎实的日语基本功和较强的日语听、说、写的实践能力。掌握扎实的中国文学和外国文学的基本知识。

(3) 日本文化方向：

要求新生扎实地掌握日语语言文学的基础知识及胜任实际工作的日语的听、说、读、写、译的基本技能，对日本的政治、思想、宗教、历史、文化以及社会现状有较广泛的了解，对中国和世界文化有比较广博的知识，具有较好的汉语文字表达能力，具备独立学习和从事初步的研究工作的能力。

(4) 日语翻译理论与实践方向：

具有扎实的日语基本功和深厚的日汉双语表达能力，初步掌握日语语言文学的基础理论和知识，对“翻译学”有初步的认识，对日本语言、文学和社会文化有深入的了解和独到的思考，初步具备独立从事翻译实践和翻译研究的能力。

4、入学考试科目设置与录取方式

入学考试分初试（笔试）和复试（面试）两个阶段进行。

初试（笔试）：笔试包括“政治理论”“英语”“日语语言文学”“综合考试”等4个科目。

复试（面试）：初试成绩合格者参加复试。

注：“综合考试”有关内容请详见“综合考试说明”。

(二) 专业型硕士生

1、主要研究方向

序号	研究方向	主要研究内容、特色与意义	研究生导师
1	日语 口译	①日语语音与表达； ②口译基础； ③口译与速记； ④交替传译； ⑤同声传译理论与技巧； ⑥口译专家指导； ⑦汉日（日汉）翻译理论与技巧； ⑧中日语言比较与翻译； ⑨高级新闻翻译； ⑩日汉翻译论文写作与指导	日语系所有教授、副教授及助理教授 包括部分外聘导师
2	日语 笔译	①应用文本翻译； ②时政翻译； ③文体与翻译； ④文学翻译； ⑤翻译与批评； ⑥笔译专家指导； ⑦汉日（日汉）翻译理论与技巧； ⑧中日语言比较与翻译； ⑨高级新闻翻译； ⑩日汉翻译论文写作与指导	日语系所有教授、副教授及助理教授 包括部分外聘导师

2、培养目标

通过系统的教学与训练，使其掌握扎实的日汉双语转换与语言技术实用能力，获得丰富的日汉双语翻译经验，符合语言服务行业需求的应用型、复合型高级语言服务专才。

3、招生要求

本专业设口译和笔译方向。本专业培养德、智、体全面发展，符合全球经济一体化、提升国际竞争力需要及满足国家经济、文化、社会建设需要的、具有一定学术基础的、

高层次、应用型、专业性翻译人才。根据本专业的特点，要求考生具有扎实的语言功底，关心时事、有一定的观察分析能力，对中日社会、文化、经济等方面有较全面的了解。本专业比较强调学生的综合能力。

4、入学考试科目设置与录取方式

- (1) 思想政治理论
- (2) 日语笔译、口译科目：翻译硕士日语
- (3) 日语笔译、口译科目：日语翻译基础
- (4) 汉语写作与百科知识

关于考试科目 4：我校翻译硕士英语、日语的汉语写作与百科知识为 1 份试卷，分为基础知识（100 分）和专业知识（50 分）两部分，满分 150 分，考生根据报考专业选答。其中翻译硕士日语笔译、口译的专业知识考核内容相同。

三、博士招生说明

（一）学习年限和培养目标：

学习年限：4 年。提前毕业和延长学习年限参照北大研究生院有关规定。

培养目标：应具有坚实、宽广的日语语言文学及相关学科的基础理论和系统深入的专业知识，掌握本学科当前状况和发展趋势。具有严谨、求实的学风和独立从事科学研究工作的能力，学位论文应具有创新精神和独立见解；熟练地掌握所学语言，第二外国语应具有一定的口、笔译能力及阅读与本专业有关书刊及参加国际学术交流活动的的能力。

（二）主要课程：

“日汉语言对比研究”“日语研究方法论”“古代日语研究”“近代中日词汇交流史”“日本文学史研究”“日本文学思潮与流派研究”“中日文学比较研究”“日本宗教与文化研究方法论”“日本民俗论”“翻译理论专题研究”“日汉翻译研究”“日汉口译研究与实践”等。

（三）学习安排和论文撰写：

博士生入学的第一、二年按照导师制订的培养计划完成必修课、选修课、撰写读书报告等一系列学习内容。课程阶段完成后，在导师指导下，分以下几个步骤完成论文的写作与答辩工作：1) 综合考试；2) 开题报告；3) 预答辩；4) 毕业答辩。

博士研究生在申请学位之前，一般应在学术刊物上发表专业论文 2 篇。

（四）对考生的基本要求：

- 1、拥有硕士学位证书；
- 2、具有扎实的日语基本功及第二外语阅读能力；
- 3、具有所报考研究方向及相关学科的扎实基础知识；
- 4、具有较强的专业能力和综合素质；
- 5、具有初步研究计划。

（五）考核方式

按照北大“申请-审核”制招收博士生的办法，通过审核、进入复试的考生需参加笔试和面试两个环节的考察，笔试试卷包括日语专业能力和所报考专业方向的相关知识等。

四、博士生导师介绍

金勋：1963 年生，吉林安图人。现为北京大学外国语学院日语系主任、教授、博导。曾先后就读于东北师范大学外语系日语专业、北京大学东方学系比较语言学专业、北京大学哲学系中国哲学专业，于 1995 年北京大学哲学系荣获哲学博士学位。自 1989 年北京大学留校任教至今，在北京大学外国语学院讲授日本哲学宗教当代世界宗教文化相关课程，并承担该领域硕士、博士以及博士后流动站等不同层级的学生的培养工作。曾先后在日本大阪经济法科大学（2000—2002）和日本同志社女子大学（2004—2005）任教，讲授中国哲学相关课程。此外，曾赴美国哈佛大学访问研究（1996-1997），还应邀赴韩国国际交流财团等学术访问与交流。

现任北京大学日本文化研究所所长、北京大学宗教文化研究院副院长、北京大学《世界宗教评论》主编、国际东亚宗教文化学会副会长兼中国分会会长等职。现任社会兼职有教育部高等学校外国语言文学类专业指导委员会委员、中国统一战线理论研究会民族宗教理论研究基地研究员、国家“一带一路”合作与发展协同创新中心学术委员会委员等。

主要研究方向：佛教哲学、宗教学、东亚文明比较等。先后承担多项国家级重点科研项目，在佛教哲学和世界新宗教研究领域做出了开拓性的学术贡献，2005 年入选“教育部新世纪优秀人才支持计划”。

主要研究成果有《元晓佛学思想研究》(日文版、2002)《现代日本的新宗教》(2003)《韩国新宗教的源流与嬗变》(2006)《信息化时代的宗教》(2015)等学术专著。至今在国内外学术刊物上发表有 70 余篇学术论文。因创新性学术研究贡献,荣获国内外多项重要学术奖项。

潘钧:男,1968 年生于上海,1987 年考入北京大学东语系日语专业,1998 年获得北京大学东方学系日语语言方向博士学位,现为北京大学外国语学院日语系教授。曾赴日本早稻田大学、同志社女子大学、创价大学和法政大学进修学习。

研究方向:日语词汇学、日语认知语言学、日本文字学、日本辞书学等。完成国家社科基金后期资助项目“日本汉字的确立及其历史演变”,并已出版。

科研成果:著有《日本辞书研究》(2008)《日本汉字的确立及其历史演变》(2013),主编“现代日语语言学丛书”(高等教育出版社),主编《现代日语语言学前沿》(2010),合编《日语语言学》(2006)《日语知识百题》(2007)《日语概论》(2008)《认知语言学入门》(2008);译著有《日语概说》(2002)《联合国教科文组织世界遗产南欧卷》(2004),合译《写给大家的日语史》(2011)《写给日语教师的认知语言学》(2015)等;曾参加日本《讲谈社中日辞典》(1998)《东方中国语辞典》(2004)《讲谈社日中辞典》(2006)的编纂和日本小学馆《进步英和中辞典》的中文版商务印书馆《英汉多功能学习词典》(2009)的编译,另发表论文 60 余篇。

马小兵:男,1959 年出生。本科、硕士毕业于北京大学,博士毕业于筑波大学,获得语言学博士学位。现为北京大学外国语学院日语系教授,翻译教研室主任。

研究方向:日语语言学、日汉对比语言学、日汉翻译。

科研成果:专著《日语复合合格助词和汉语介词的比较研究》(2002 年,北京大学出版社);《日语笔译》(与翁家慧合著,北京大学出版社,2009 年);《日语复合合格助词与语法研究》(2011 年,深圳报业集团出版社)。

另,主持国家社科基金项目一项:《日语复合合格助词研究》;主持教育部人文社会科学规划项目一项:《日语复合合格助词在语法结构中的地位研究》。

发表学术论文多篇,出版日语教学和日汉翻译教材多部。

丁莉：女，1974年生。2002年于日本御茶水女子大学获文学博士学位，现为北京大学外国语学院日本语言文化系教授，文学教研室主任。

研究方向：日本古典文学、中日文学与文化关系、日汉翻译学。

科研成果：专著『伊勢物語とその周縁—ジェンダーの視点から—』（風間書房、2006年），《永远的“唐土”---日本平安朝物语文学的中国叙述》（北京大学出版社，2016年）；译著《沉落的城》上下卷（作家出版社，2011年）；编写《日语每日一句》（北京大学出版社，2008年），《日语口译》（北京大学出版社，2009年）；主编（中方）《高年级综合日语下册》（北京大学出版社，2015年）；还参与了《日本古典文学入门》（外语教学与研究出版社，2006年），《日本古典文学史》（北京语言大学出版社，2013年），《基础日语综合教程4》及教学参考书（高等教育出版社，2011年），《高年级综合日语上》（北京大学出版社，2014年）等多部教材的编写。在《国外文学》《外国文学评论》日本『表現研究』、『アジア遊学』等国内外学术刊物上发表论文近30篇。

孙建军：男，1969年生。2003年获日本国际基督教大学 Ph. D.，现为北京大学外国语学院日本语言文化系长聘副教授。曾受聘担任早稻田大学客座副教授（2012-15年）。

研究方向：中日近代词汇交流史、汉日语言对比研究。

科研成果：专著《近代日本语的起源—幕末明治初期创制的新汉语词汇》（日文、早稻田大学出版部、2015年、获第十三届北京大学人文社会科学研究优秀奖专著一等奖）；译著《日本发现欧洲 1720-1830》（作者唐纳德·金、江苏人民出版社、2018年）；主编《日语会话》（北京大学出版社、2012年），参与编写《综合日语（修订版）》（一—四册、2009-11年、担任第一册副主编），《基础日语综合教程4》及教学参考书（高等教育出版社、2011年），冲森卓也等编『日本語ライブラリー 漢語』（朝倉書店、2017年）。在国内外学术刊物上发表论文30余篇，除主攻方向之外，论文内容还涉及西方传教士与现代汉语的形成、对译字典等领域。

印度语言文学专业

一、专业介绍

北京大学的印度学教学与研究始于 1917 年,当时蔡元培先生任北大校长。1946 年,季羨林先生受聘于北京大学,新设了东语系,梵语巴利语成为该系最早成立的语种之一,季先生成为梵巴语的第一位教授。1948 年,金克木先生也来到北京大学,与季先生一起开始了真正现代意义上的印度学教学和研究工作。1949 年,先设立于云南呈贡后迁到南京的东方语文专科学校的印地语科(1942 年成立)并入北京大学,成为印度学学科的一部分。1954 年,东语系增设了乌尔都语。由此,北京大学印度语言文学专业基本上具有了今天的规模。2004 年,本专业开始了孟加拉语教学,使印度语言文学专业的语言教学大家庭里又新增了一位成员。此外,作为梵语巴利语学习的补充,本专业还提供藏语教学。

梵语和巴利语是印度的两种古代语言,是印度古代文学文献使用的语言,印地语是当今印度的国语,乌尔都语是当今巴基斯坦的国语和印度的邦级语言之一,孟加拉语是当今孟加拉国的国语和印度的邦级语言之一。

印度语言文学专业是第一批公布的国家重点学科之一,是我国最早建立的硕士点和博士点之一;是 2002 年国家评选出的重点学科之一,也是本领域目前国内惟一有硕士和博士学位授予权的学科点,教学和科研两方面都处于国内领先地位,在国际上也具有一定优势。已经培养的硕士和博士有的来自国内,也有的来自欧洲及美国、韩国和日本等国家。

本专业培养综合型人才,其毕业生适合从事与印度、巴基斯坦及整个南亚地区相关的科研、教育、文化、外交、外贸、商务、新闻、出版和旅游等多种部门的工作。

本专业现设有梵语巴利语、印地语、乌尔都语、南亚文化四个教研室,共有在职教学科研人员 16 人,其中教授 5 人(2 人为博雅讲席教授)、副教授 8 人,助理教授 1 人,讲师 2 人,所有教师均具有博士学位。

二、硕士招生说明

(一) 研究方向:

序号	研究方向	主要研究内容、特色与意义
1	印度古代语言文学	<p>以梵语、巴利语、藏语以及部分中亚古代语言文献为研究的基础，其中可涉及古典梵语文献、佛教梵语巴利语文献，以及佉卢文世俗文献。可涉及的研究领域包括印度文学、比较语言学、巴利语文献。</p> <p>特色：以梵语等古代语言文献为基础，旁及其他人文学科。</p>
2	中印文化比较研究	<p>以梵语、巴利语、藏语以及部分中亚古代语言文献为研究的基础，其中可涉及佛教梵语、巴利语文献。可涉及的研究领域涵盖中印文化交流史，中印文学比较，民俗比较。</p> <p>特色：以中印文化比较为中心，以考古资料和历史文献为基础，研究中印两国在文学、历史、宗教、哲学、政治等方面的相互影响，侧重于历史文献研究。</p>
3	佛教文献与文化研究	<p>以梵语、巴利语、藏语以及部分中亚古代语言文献为研究的基础，可涉及的研究领域涵盖印度佛教文献、印度佛教哲学、佛经翻译史、梵、巴、藏、汉佛经对比研究。</p> <p>特色：以对佛教原典语言（梵语、巴利语）和主要翻译语言（汉语、藏语）的运用为核心，旁及其他人文学科。</p>
4	印地语言文学	<p>内容：主要研究印地语文学史、中世纪印地语著名诗人极其作品、印地语帕克蒂诗歌产生的历史文化背景、印地语近现代著名作家及其作品、印地语当代著名作家及其作品、印地语文学流派等。</p> <p>特色：以印地语（包括中古印地语如阿沃提语和伯勒杰语等）为研究工具，英语为辅助研究工具。</p>
5	乌尔都语言文学	<p>乌尔都语是印度和巴基斯坦的主要语言之一，已有约 1000 年的历史，研究乌尔都语言文学有利于对印度和巴基斯坦的宗教及历史文化的了解和与这两个国家的交往。此方向主要研究乌尔都语文学史、乌尔都语重点作家作品和乌尔都语文学流派。</p>
6	印度近现代文学	<p>研究除印地语和乌尔都语言文学以外的南亚近现代语言文</p>

		学，如孟加拉语文学、泰米尔语文学、尼泊尔语文学等。以该语言和英语为研究工具，全面深入地考察其代表作家、代表作品、文学体裁、文学题材、文学流派甚至整体文学史等。
7	印度宗教	<p>内容：研究考察印度本土宗教印度教、印度佛教、耆那教、锡克教等。</p> <p>特色：通过印度本土语言如印地语、梵语、旁遮普语等进行研究，英语也是研究工具之一。</p> <p>意义：印度被誉为“世界宗教的博物馆”，其 99.9% 的国民信仰宗教，其中 85% 以上的人口信仰本土宗教。宗教已经渗透到印度社会的方方面面。在这方面开展研究意义重大。</p>
8	南亚文化	<p>内容：研究印度历史人物、社会改革运动、社会思潮以及印度哲学、印度民俗、印度音乐、印度舞蹈等。</p> <p>特色：研究工具为印度本土语言印地语、乌尔都语以及印度官方语言之一英语等。</p>
9	南亚研究	以南亚现当代语言和英语为主要工具语言，以南亚宗教、社会、文化等为考察内核，研究与南亚现状相关的问题

(二) 考试科目：

1. “印度语言文学专业卷” 科目
2. “综合考试” 科目：“综合考试” 有关内容请详见“综合考试说明”。

三、博士招生说明

研究方向及导师：

序号	研究方向	主要研究内容、特色与意义	指导教师
1	印度古代语言文学	以梵语、巴利语以及部分中亚古代语言文献为研究的基础，其中可涉及吠陀文献、古典梵语文献、佛教梵语文献。可涉及的研究领域包括印度文学、比较语言学、印度历史、印度	段 晴 (2021 年 暂 停 招

		哲学、印度宗教、以及印度古代科技文明。 特色：以梵语等古代语言文献为基础，旁及其他人文学科。	生) 萨尔吉
2	佛教历史与文献研究	以梵语、巴利语以及部分中亚古代语言文献为研究的基础，可涉及的研究领域涵盖印度佛教文献、印度佛教哲学、佛经翻译史、梵汉佛经对比研究。	
3	中印文化交流与比较	以梵语、巴利语以及部分中亚古代语言文献为研究的基础，其中可涉及吠陀文献、古典梵语文献、佛教梵语文献。可涉及的研究领域涵盖中印文化交流史，中印文学比较，中印民俗比较。 特色：以梵语等古代语言文献为基础，以中印文化比较为中心，以考古资料和历史文献为基础，研究中印两国在文学、历史、宗教、哲学、政治等方面的相互影响，侧重于历史文献研究。	萨尔吉
4	古丝绸之路文明	以梵语或者中古伊朗语言（于阗语等）文献为研究的基础，研究领域可涉及中西文化交流，宗教（东方基督教、佛教、祆教），中亚古代民俗，以及佛经翻译史、佛经对比研究。	段 晴 (2021年 暂停招 生)
5	印度近现代文学	在全面学习印度近现代文学的基础上，以印度近现代语言如印地语、乌尔都语、孟加拉语等为工具语言，同时辅以英语，对除印地语文学以外的其他印度近现代语言文学如乌尔都语文学、孟加拉语文学、泰米尔语文学和印度英语文学等进行研究，其中包括对某一种文学的某个时期、某个流派、某种体裁、某位作家及其对中国文学的影响等进行的研究。 印度近现代文学是多语种文学，成就斐然，对其进行较全面的研究不仅必要，而且意义重大。	
6	印地语言文学	印度中世纪梵语文学衰落以后，各种地方语言文学兴起，其中印地语文学最为发达，在中世纪以后的整个印度文学史上占有重要地位。本方向的研究内容包括印地语著名作家作	

		<p>品、文学体裁和文学流派等。</p> <p>印地语是印度的国语，设立本研究方向对研究整体印度文学和印度文化有着极为重要的意义。</p>	
7	印度宗教 / 文化	<p>南亚（印度）次大陆是一个多宗教的地区，素有“宗教博物馆”之称。印度教、佛教、耆那教和锡克教均起源于此；世界上的主要宗教伊斯兰教、基督教和犹太教等也曾先后传入，在此生根并发展，伊斯兰教还曾作为统治者的宗教在次大陆维持了六个多世纪的政治优势。这些宗教在南亚历史发展的不同时期均产生过作用，并深刻地渗透到次大陆的历史、政治、经济、文化和文学等各个领域。可以说，宗教作为一种社会历史文化现象，它带给次大陆的影响是深远的、非同一般的，甚至是决定性的。</p> <p>本方向主要以印度教、耆那教、锡克教和南亚伊斯兰教等宗教及与这些宗教相关的哲学、文化、历史、政治、人物等为研究对象，力求填补我国在这方面的不足，并力争在国际上产生影响。</p>	陈明、湛如、(姜景奎 2021 年暂停招生)
8	南亚伊斯兰文化	<p>伊斯兰教是南亚的主要宗教之一，有悠久的历史 and 重大的现实影响。本方向主要从历史文化和宗教文化两个方面展开，侧重对影响南亚历史进程的与伊斯兰有关的重要事件、人物和宗教思想等进行研究，对南亚伊斯兰区域文化的形成发挥重要作用的思想家及其著作进行研究，对伊斯兰教在印度社会历史进程中所产生的影响以及在近现代和当代南亚社会发展过程中的作用进行研究。</p>	
9	佛经语言与文化研究	<p>以印度古典语言文献和汉译佛经为基础，可涉及的研究领域涵盖梵汉佛经对勘研究、出土文献与佛经语言、汉译佛经翻译文学、佛经与中古汉语词汇、印度佛教寺院文化、印度物质文化史、印度佛教文化与其它宗教文化比较、佛经故事与中国文学比较、佛经文本与图像艺术、佛教律典研究、佛教医学研究等。</p>	陈明

10	佛教历史 / 艺术	以佛学为研究基础，以中国佛教为研究参照，以佛教历史和艺术，特别是南亚、东南亚及中亚等地区佛教的历史和艺术等为具体的研究对象，研究相关的宏观和微观问题。	湛如
----	-----------	---	----

（以上 10 个研究方向中，“佛教历史与文献研究”“古丝路文明”“印度近现代文学”“印地语言文学”“南亚伊斯兰文化”五个方向 2021 年暂停招生。）

四、博士生导师介绍

段晴：女，1953 年出生，北京大学梵文贝叶经及佛教文献研究室主任。1971 年进入北京大学西语系学习。1978 年考入北京大学南亚研究所，师从著名教授季羨林、蒋忠新学习梵语以及印度历史文化，1982 年获得硕士学位。1982 年 11 月赴德国留学，师从汉堡大学著名伊朗语教授 Ronald. E. Emmerick 攻读博士学位。1986 年 12 月通过博士考试，获得德国汉堡大学博士学位。1987 年回到北大任教。主要承担课程：基础梵语、印度传统梵语文法、中古伊朗语言、梵汉佛经对比研究。

陈明：男，1968 年出生，教授，博士生导师，现任南亚学系系主任。1999 年毕业于北京大学东方学系，获文学博士学位。研究领域为印度古代文化与文学、佛经语言和文献、医学文化交流史、古代东方文学图像研究。已出版专著《印度梵文医典〈医理精华〉研究》《殊方异药：出土文献与西域医学》《中古医疗与外来文化》《文本与语言：出土文献与早期佛经比较研究》《印度佛教神话：书写与流传》《梵汉本根本说一切有部律典词语研究》等 9 部，并在《历史研究》《外国文学评论》等刊物发表论文 100 余篇，论著荣获省部级奖五次，2007 年入选教育部新世纪优秀人才支持计划，2017 年入选“国家百千万人才工程”，被授予“有突出贡献中青年专家”荣誉称号。目前主持国家社科基金重大项目《古代东方文学插图本史料集成及其研究》。招生方向：佛经语言与文化研究、印度宗教/文化。

姜景奎：男，1967 年出生，先后获得北京大学学士、硕士、博士学位，现为北京大学外国语学院印度语言文学专业教授，主要从事印度近现代语言文学和印度宗教文化的教学和研究工作。出版有《印地语戏剧文学》《泰戈尔文学作品研究》（合）《印度中世

纪宗教文学》(合)《印度宗教的分期问题》《论中印关系的分期问题》等专著和论文, 获得过印度政府颁发的“印度语言文学贡献奖”等奖项。博士研究生招生方向为: 1) 印度近现代文学, 2) 印度宗教/文化, 3) 印地语言文学。

湛如: 男, 1964 年出生, 1997 年获得中山大学博士学位, 1998 至 2000 年于北京大学东方学系从事博士后研究。现为北京大学印度语言文学专业教授, 主要从事佛教历史及艺术等方面的教学与研究, 出版有《敦煌佛教律仪制度研究》《净法与佛塔——印度早期佛教史研究》及《印度早期佛教衣净法辨析》等专著和论文, 博士生招生方向为“印度宗教/文化”和“佛教历史/艺术”。社会兼职: 全国政协委员、中国佛教协会副会长等。

萨尔吉, 男, 藏族, 1975 年出生, 副教授, 博士生导师, 现任南亚学系副系主任。本科毕业于中央民族大学哲学系, 1998 年进入北京大学宗教学系学习, 先后获得硕士、博士学位。主要研究领域为梵语文献、基于梵藏汉对勘的佛教文献学、佛教哲学, 印藏文化交流等。出版专著《〈大方等大集经〉研究》, 参与译注意大利著名东方学家图齐 7 卷本的 *Indo-tibetica* (中译本更名为《梵天佛地》), 在国内外学术刊物上发表文章 40 余篇。博士研究生招生方向为: 印度古代语言文学; 中印文化交流与比较。

西班牙语语言文学专业

一、专业介绍

北京大学西班牙语语言文学专业于 1978 年开始设立硕士点，1999 年开始设立博士点，为国家培养了一定数量的高阶西班牙语人才。本学科点目前主要覆盖以下研究方向：西班牙文学；拉丁美洲文学。

本专业目前在职教学科研人员 11 人，教授 1 人，副教授 3 人，讲师 4 人，助理教授 3 人，其中 9 名博士，2 名在职攻读博士学位，是一个年轻和充满活力的集体。预计在今后 5 年中将逐步形成由 3 名教授、数名副教授、讲师及助理教授构成的更为合理的梯队。

本专业同西班牙格拉纳达大学有长期合作关系(2008 年起我系还与格拉纳达大学共同承办孔子学院)。招收硕士生 4 名，博士生 0-1 名，各方面表现突出的研究生可经学校选拔、国家教育部公派，享受中国与西班牙或拉丁美洲等国（古巴、墨西哥、智利、哥伦比亚）政府奖学金赴国外进一步深造。

二、硕士招生说明

（一）学习年限、培养目标、课程和论文

·学习年限：3 年

·培养目标：

应具有坚实的西班牙语语言文学的基础理论和系统的专业知识，了解本学科的前状况和发展趋势；具有严谨、求实的学风和独立从事科学研究工作的能力，学位论文应有新见解；熟练掌握所学语言，第二外语应具有一定的口、笔译能力及阅读与本专业有关书刊的能力；能熟练运用互联网络进行科研工作。

本系硕士研究生毕业后可在高等院校从事基础教学，在国家科研部门、外交、经贸、文化机构、储备系统、涉外单位从事科研或文化交流方面的工作。

·课程和论文：

硕士研究生入学后的两年时间内，按照西班牙语语言文学专业硕士研究生培养方案

修完所有必修课和选修课。第一学年下学期结束前确定论文导师和拟订论文题目，第三学年完成论文撰写和答辩。

（二）主要课程

西班牙语语言文学专业硕士研究生阶段共设有专业必修课和专业选修课约 12 门，如“西班牙或拉丁美洲文学批评及文论选读”“拉丁美洲文化史”“西班牙语国家小说”“西班牙语国家诗歌”“西班牙语国家戏剧”“西班牙中世纪文学”“西班牙黄金世纪文学”“西班牙战后小说”和“拉丁美洲作家专题”等。

（三）对新生能力和水平的基本要求

- 1) 具有学士学位证书；
- 2) 具有扎实的西班牙语基本功；
- 3) 具有所报考研究方向及相关学科所需的基础知识和综合能力；
- 4) 有初步研究设想

（四）入学考试说明

（一）笔试（初试）

考试科目名称：

“西班牙语语言文学”；卷面总分：150 分；题型：

1. 西班牙、拉丁美洲文学史和历史文化知识（75 分）(en español)
2. 基础西班牙语（75 分）：包括汉译西、西译汉、阅读理解题和语法、词汇题。

（二）复试采取面试形式，目的是了解考生以下四个方面的能力和水平：

- 1) 西班牙语口头表达能力和快速阅读理解能力（就一篇文选回答问题）；
- 2) 专业基础知识及相关学科知识；
- 3) 综合素质和阅读兴趣；
- 4) 对未来学习和研究的初步想法；

（三）考试说明

着重考察以下两个方面的基础知识和综合运用能力：

- 1) 西班牙语综合运用能力，尤其是书面表达能力。
- 2) 有关西班牙、拉丁美洲文学史上的主要思潮、文学流派、经典作家作品的基础知识（拉丁美洲文学侧重于 20 世纪）；分析和评论西班牙语国家文学作品的初步能力。

二、博士招生说明

（一）学习年限和培养目标

学习年限：4年。提前毕业和延长学习年限参照北大研究生院有关规定。

培养目标：

应具有坚实、宽广的西班牙语语言文学及相关学科的基础理论和系统深入的专业知识，掌握本学科当前状况和发展趋势。具有严谨、求实的学风和独立从事科学研究工作的能力，学位论文应具有创新精神和独立见解；熟练地掌握所学语言，第二外国语应具有一定的口、笔译能力及阅读与本专业有关书刊及参加国际学术交流活动的的能力；能熟练运用计算机和互连网络进行科研工作。

（二）主要课程：

1. 西班牙小说研究
2. 西语国家女性文学研究
3. 拉美当代诗歌研究

（三）学习安排和论文撰写：

博士生入学的第一、二年按照导师制订的培养计划完成必修课、选修课、写读书报告等一系列学习内容。课程阶段完成后，博士生在导师指导下，分以下几个步骤完成论文的写作与答辩工作：1) 综合考试；2) 开题报告；3) 预答辩；4) 毕业答辩。

博士研究生在申请学位之前，一般应在学术刊物上发表专业论文2篇。

（四）对新生能力、水平的基本要求及入学考试科目设置

对新生能力、水平的基本要求：

1. 具有西班牙语语言文学专业硕士学位；
2. 具有扎实的西班牙语基本功及第二外语阅读能力；
3. 具有所报考研究方向及相关学科的扎实基础知识；
4. 具有较强的专业能力和综合素质；
5. 具有初步研究计划；

采取申请-考核制。

四、博士生导师介绍

王军：北大西葡语系教授，文学博士，博士生导师、教育部高校外语专业教学指导委员会西班牙语分委员会副主任。

主要研究成果：

1) *El mundo novelístico de Soledad Puertolas* (2000, Comares)

2) 《诗与思的激情对话》(2003)

3) 《女性小传》(译著, 2005)

4) 《二十世纪西班牙小说》(2007)

5) 《西班牙当代女性成长小说》(2016)

招生方向：1. 西班牙文学 2. 拉美文学

电子邮件：junwce@126.com

阿拉伯语语言文学专业

一、专业介绍

阿拉伯语是联合国工作语言之一，通用于西亚北非 20 多个国家和地区。该地区在古代曾产生辉煌灿烂的阿拉伯伊斯兰文化，对世界文明的发展产生了深远的影响。我校阿拉伯语专业建立于 1946 年，是中国高校建立最早的阿拉伯语专业。70 多年来，在为国家培养和输送大批优秀人才的同时，专业的学科建设也有了很大的发展，现已有本科、硕士、博士三个教学层次和阿拉伯语言、阿拉伯文学、阿拉伯伊斯兰文化和中东研究等教学和科研方向。

1. 语言方向

作为全国高校首创的阿拉伯语专业，它不仅创建了中国现代阿拉伯语教学的体系，而且还编纂了《阿拉伯语汉语词典》《汉语阿拉伯语词典》《汉语阿拉伯语分类词汇手册》《汉语阿拉伯语成语词典》等辞书，这些辞书不仅是汉阿双语工具书的填补空白之作，也一直是我国阿拉伯语学习者和工作者的必备工具书。出版了《阿拉伯语基础教程》（张甲民等）《阿拉伯语修辞新探》（谢秩荣）和《阿拉伯语语义学》（付志明）等教材和专著。在教学中通过对阿拉伯语语言学、语法学、词汇学、修辞学、翻译学、方言学的研究，探讨现代阿拉伯语的发展特点。在研究中应联系我国阿拉伯语教学的实际，以研究成果指导和推进阿拉伯语教学。

2. 文学方向

阿拉伯文学研究也是该专业的强项，中国阿拉伯文学研究会自 1987 年创建至 2011 年间会长一直由该专业的教授担任（首任会长为刘麟瑞教授，后为仲跻昆教授）。2011 年林丰民任中国阿拉伯文学研究会副会长。这方面的重要专著有：《阿拉伯文学通史》（仲跻昆），《文化转型中的阿拉伯现代文学》（林丰民）等。另外，还出版了《阿拉伯古代诗选》（仲跻昆）《难中英杰》（仲跻昆）《爱的诗篇》（林丰民）《穆罕默德在欧洲》（林丰民）等大量阿拉伯文学文献方面的译著。教学中通过对古代阿拉伯文学和近现代阿拉伯文学发展的探讨，学生对阿拉伯文学发展史有总体了解；运用正确的文艺理论和批评方法，对阿拉伯文学不同时期的重要作家、作品和文学流派进行初步研究。

3. 历史文化方向

阿拉伯伊斯兰文化是世界文化的重要组成部分，它在沟通东西文化方面曾起过承先启后、继往开来的巨大作用，对西亚、北非、中亚、南亚、东南亚等主要伊斯兰国家产生过并且继续产生着深刻而广泛的影响。对伊斯兰教的产生和发展、对伊斯兰教宗教、哲学思想及其影响的研究，一直是该专业文化方面研究的重点。出版的专著有：《阿拉伯伊斯兰文化史纲》（孙承熙）《中阿关系史》（郭应德等）《现代伊斯兰主义》（陈嘉厚）。另外，还出版了《古兰经》（马坚译）《阿拉伯通史》（〔美〕希提著，马坚译）等译著。教学中应以历史唯物主义为指导，分析伊斯兰教和阿拉伯-伊斯兰文化产生和发展的主客观原因；评价中世纪阿拉伯-伊斯兰文化成熟阶段所达到的成就以及对东西方文化发展所产生的影响；探讨近现代伊斯兰文化的特点并预测其今后的发展趋势。

4. 中东研究方向

中东地区长期以来一直是国际热点地区。重要的地缘政治地位、丰富的能源和资源以及复杂的民族宗教关系，使得中东地区成为国际社会关注的热点和诸多矛盾汇集的焦点。中东研究方向的重点是对中东国家当前发展的现状进行研究和分析，涉及政治、经济、安全、外交、社会和宗教等诸多方面。该方向综合利用北京大学外国语学院包括阿拉伯、伊朗和以色列等中东研究领域的深厚传统和丰富资源，依托北京大学国际问题研究的丰厚底蕴，立足中东现实问题研究的前沿领域和重大问题，培养具有扎实功底和国际视野的优秀人才。该专业现已出版的专著有：《阿拉伯中古史简编》（郭应德）《阿拉伯史纲》（郭应德）《什叶派现代伊斯兰主义的兴起》（吴冰冰）和译著《阿拉伯通史》（马坚）。

随着上述科研成果的完成，阿拉伯语言文学博士点的学科建设也趋于完善，开设了一些质量较高的、具有前沿性的语言、文学、历史文化及中东问题研究方面的课程，培养了一批质量较高的博士和硕士研究生。

二、硕士招生说明

1. 学习年限、培养目标、课程和论文

学习年限：3年

培养目标：培养德才兼备，适合国家有关部门和涉外企业单位需要的高级专门人才。在阿拉伯语言文学和阿拉伯伊斯兰文化方面，掌握坚实的基础理论和系统的专门知识。了解本学科当前状况和发展趋势；具有严谨、求实的学风和独立从事科学研究工作

的能力，学位论文应有新见解；熟练掌握阿拉伯语；阿拉伯语应具有一定的口、笔译能力及阅读与本专业有关书刊的能力。具有从事阿拉伯问题研究和高校教学的能力，能胜任外交、外贸和国际文化交流工作。

课程和论文：硕士研究生入学后的一到二年时间内，按照阿拉伯语语言文学专业硕士研究生培养方案修完所有必修课和选修课。第二学年上学期结束前确定论文导师和拟订论文题目，第二学年末最迟在第三学年初完成开题报告，第三学年完成论文撰写和答辩。

2. 主要课程

阿拉伯语语言文学专业硕士研究生阶段共设有专业必修课和专业选修课主要如下：

《阿拉伯古代史》《阿拉伯历史文献选读》《阿拉伯语言学研究》《阿拉伯近现代文学史》《阿拉伯语翻译理论与实践（一）》《阿拉伯语翻译理论与实践（二）》《阿拉伯语语法研究》《阿拉伯语词汇学》《阿拉伯语修辞学》《阿拉伯古代文学史》”《阿拉伯文学专题研究》”《阿拉伯语文学作品选读》《阿拉伯伊斯兰文化》《阿拉伯伊斯兰文化专题》《阿拉伯历史文献选读》《阿拉伯语高级口译训练》《阿拉伯语名著选读》《中东史》《中东当代问题研究》《中东研究文献导读》《中东社会与宗教》等。

3. 对新生能力和水平的基本要求

- 1) 具有学士学位证书；
- 2) 具有扎实的阿拉伯语、英语基本功；
- 3) 具有所报考研究方向及相关学科所需的基础知识和综合能力；
- 4) 有初步研究设想

4. 入学考试说明

- 1) 阿拉伯语综合运用能力，尤其是书面及口头表达能力。考生应认真学好国内通行的任何一套阿拉伯语专业教材。
- 2) 阿拉伯文学和阿拉伯历史文化方面的知识。

三、博士招生说明

1. 学习年限和培养目标

学习年限：4年。提前毕业和延长学习年限参照北大研究生院有关规定。

培养目标：品学兼优，有严谨求实的学风，开拓创新的精神，有宽广而深厚的阿拉

伯语言文学和阿拉伯伊斯兰文化的基础理论和系统而深入的专门知识，对本学科和相关学科的现状与发展趋势有全面深入的了解，把握本学科当前国内外研究的前沿和研究水平。有较强的理论联系实际和运用辩证唯物主义与历史唯物主义的观点、方法分析解决实际问题的能力，能独立承担并完成较重要的科研课题。熟练掌握阿拉伯语和英语，能用它们进行科学研究和学术交流。

2. 主要课程

必修课：《阿拉伯作家作品专题研究》《伊斯兰教与中东国家的现代化》。

选修课：《当代阿拉伯语言研究》《阿拉伯语汉语对比研究》《阿拉伯语汉语翻译研究》《阿拉伯语修辞研究》《阿拉伯语语义研究》《阿拉伯文学及其现状研究》《阿拉伯诗歌史》《阿拉伯叙事文学史》《阿拉伯文论》《伊斯兰文化思想史研究》《近现代阿拉伯社会研究》《当代中东问题研究》《近现代伊斯兰思潮研究》《现代伊斯兰主义运动研究》《中东社会与政治》《中东当代热点问题研究》《中国与中东外交》《中东研究文献选读》。

3. 学习安排和论文撰写

博士生入学的第一、二年按照导师制订的培养计划完成必修课、选修课、写读书报告等一系列学习内容。课程阶段完成后，博士生在导师指导下，分以下几个步骤完成论文的写作与答辩工作：1) 综合考试；2) 开题报告；3) 预答辩；4) 毕业答辩。

博士研究生在申请学位之前，应在核心期刊或重要刊物上至少发表专业论文 2 篇。

4. 对新生能力、水平的基本要求及入学考试科目设置

对新生能力、水平的基本要求：

- 1) 有硕士学位证书；
- 2) 具有扎实的阿拉伯语基本功，有较强的英语阅读和交际能力；
- 3) 具有所报考研究方向及相关学科的扎实基础知识；
- 4) 具有较强的专业能力和综合素质；
- 5) 具有初步研究计划。

四、博士生导师介绍

付志明：教授，1965 年生。北京大学东语系阿拉伯语专业学士（1988），硕士（1991）年，博士（2001）。现在北京大学外国语学院阿拉伯语系任教。北京大学阿曼卡布斯苏

丹阿拉伯研究讲席教授，中国阿拉伯语教学研究会会长，兼任教育部高等学校外语专业教学指导委员会委员，中国阿拉伯友好协会理事。主要成果：专著《阿拉伯语义研究》及多篇有关阿拉伯语语言学方向的研究文章。

研究方向：1) 阿拉伯语言研究；2) 汉语阿拉伯语对比研究；3) 阿拉伯语方言研究。

林丰民：男，教授，1968年生。北京大学阿拉伯语专业学士（1990），硕士（1992）年，博士（1999）。中国阿拉伯文学研究会副会长、常务理事，中国外国文学学会理事，北京大学非洲研究中心副主任，教育部人文社会科学重点研究基地北京大学东方文学研究中心副主任。曾任中国驻埃及使馆教育专员。讲授过《基础阿拉伯语》《阿拉伯语翻译教程》《阿拉伯文学史》和《阿拉伯文学专题讲座》等本科生、研究生课程 10 余门。主要成果有专著《文化转型中的阿拉伯现代文学》《为爱而歌：科威特女诗人苏阿德·萨巴赫研究》《中国文学与阿拉伯文学比较研究》和《东方文艺创作的“他者化”倾向》，在国内外刊物上发表学术性论文 70 余篇和学术文章 20 余篇，翻译有《爱的诗篇》等诗集、小说和专著共 7 部。主持和参与 10 多个国家社科基金项目和教育项目。

研究方向：阿拉伯文学、中国文学与阿拉伯文学比较研究。

吴冰冰：北京大学卡塔尔国中东研究讲席教授，曾赴科威特大学和叙利亚大马士革大学进修，2003 年获得北京大学博士学位，主要研究领域为当代中东问题、阿拉伯-伊斯兰文化、伊斯兰教什叶派等，已出版专著《什叶派现代伊斯兰主义的兴起》（中国社科，2004），并发表有关伊朗核问题、伊朗对外关系、伊朗政治体制、沙特外交战略、中阿合作等方面的论文多篇。现任中国中东学会理事、中国阿拉伯友好协会理事、中国伊朗友好协会理事，是北京大学国际战略研究中心的创始成员，被教育部人文社会科学重点研究基地上海外国语大学中东研究所聘为兼职研究员。

亚非语言文学专业

一、硕士招生说明

1、蒙古语言文化方向

(1) 培养目标:

培养学生掌握蒙古语言文学、蒙古国社会文化及中蒙关系等方面综合、系统的专业知识;培养学生的问题意识;提高学生独立分析问题和解决问题的能力;使学生形成扎实严谨的学风;鼓励学生在跨学科的视野下对感兴趣的蒙古国问题进行专门深入的研究。熟练掌握西里尔蒙古文和回鹘蒙古文,能够胜任涉及蒙古国外交、经贸、文化教育、新闻出版等领域的工作要求,具备从事与蒙古相关的科研和教学工作能力。要求学生具有熟练运用英语的能力,同时,鼓励学生利用外国语学院语言优势,学习俄语、日语、韩语、满语、藏语等与蒙古研究相关的一种或多种语言。

(2) 主要研究内容、特色与意义:

- ①系统学习语言学基础知识,掌握语言学研究基本方法,运用现代语言学理论对喀尔喀方言和西里尔蒙古文中的具体语言现象进行分析与研究,指导蒙古语的教学与实践。
- ②从蒙古古代文学、民间文学、外来文学三个维度,深入研究蒙古国现代文学批评、蒙古国现代文学史及其重点作家和流派,提出独到的见解。
- ③系统掌握蒙古民族历史文化发展脉络的前提下,进行蒙古国主体部族喀尔喀的历史文化研究,重点探讨 20 世纪以来蒙古社会变迁过程中蒙古文化的变化及其发展。
- ④在区域研究视野下进行蒙古国问题研究,重点探讨蒙古国的政治经济与社会文化发展状况。

(3) 指导教师:陈岗龙(教授)、王浩(教授)、刘迪南(副教授)

2、朝鲜语言文化方向

(1) 培养目标:

本专业旨在培养德才兼备、具有一定的学术水平和学术修养的朝鲜(韩国)学研究

高级专门人才。要求学生对朝鲜(韩国)语言、文学、文化、政治、经济等方面的知识有较为深入的了解,在此基础上系统掌握其中某一方面的专业理论,同时着力培养学生分析问题和解决问题的能力,使其具备独立从事本学科研究工作的能力,有较扎实的理论基础和较高的学术修养,不仅能独立从事科研与教学工作,而且还能胜任国家外事部门、出版、广播、新闻等宣传部门以及涉外企事业单位的工作。

(2) 主要研究内容、特色与意义:

①朝鲜(韩国)语言学方向

通过对朝鲜(韩国)语音韵论、语汇论、形态论、统辞论、语用论、文字论等内容的学习,对朝鲜(韩国)语的语言学体系有较为全面的了解,通过大量阅读朝鲜(韩国)语语言学理论专著及研究论文,了解朝鲜(韩国)语言学研究的基本观点,掌握语言学研究的基本方法,并能运用所学理论系统分析与研究朝鲜(韩国)语的语言现象。

指导教师:王丹(教授)

②朝鲜(韩国)文学方向

通过对朝鲜(韩国)古代、现代有代表性的作品、作家,以及朝中、韩中文学的比较研究,使学生比较深入地了解朝鲜、韩国文学的发展过程、发展动向及有代表性的流派和文学研究方法,为学生撰写论文铺平道路,启发学生的研究灵感,使其掌握文学分析、研究的方法及技巧。

指导教师:琴知雅(副教授)、南燕(副教授)、文丽华(副教授)

③朝鲜(韩国)文化方向

本研究方向包括文化理论、历史、宗教、民俗、政治、经济等内容,这里所涉及的历史、宗教、民俗、政治、经济等问题也都是以文化理论为先导、价值判断为准绳去进行文化层面上研究的。通过这类课程的学习旨在提高学生的文化理论水平,涵养学生的文化阐释能力和培养学生对文化现象的综合、归纳及分析能力。

指导教师:琴知雅(副教授)、李婷婷(助理教授)、文丽华(副教授)

④韩国(朝鲜)语教育方向

本研究方向由理论基础、学科理论与教学实践三部分构成，是一门以语言学、心理学、教育学、文化学、社会学为理论支撑的综合性交叉学科。在对韩国语语言学、文学知识进行系统学习的基础上，重点学习外语习得理论、对比语言学、应用语言学、社会语言学、韩国语教育论、韩国语教材论、韩国语测试与评估、中介语理论、语言数字化理论、文学教育理论、文化教育理论等韩国语教育相关知识，并通过观摩教学、模拟授课及教学实习等机会，使学生成为具有较高理论水平与实践经验的韩国语教学与研究人才。

指导教师：王丹（教授）、南燕（副教授）

3、泰国语言文化方向

（1）培养目标：

掌握泰国语言、文学、文化的专业基础知识和相关学科的基础理论知识和基本研究方法，初步具备独立从事本学科研究工作的能力，有一定的理论基础和较好的学术修养。

毕业生能胜任本学科高校或科研机构的教学、科研工作和外交、经贸、文化交流等领域的实务性工作。

专业泰语要求达到熟练掌握五会（听、说、读、写、译），英语要求达到六级水平。

（2）主要研究内容、特色与意义：

泰语语言学、语用学、泰汉语法比较研究、泰汉翻译研究、泰国文学名著导读、泰国文化、泰国历史与现状研究、中泰关系研究及泰国政治与社会研究。

本研究方向注重培养学生在泰国语言文化方面的基础理论知识及系统专门知识，为学生在学术研究方面进一步深造打好坚实的基础。同时又兼顾到适应涉外政治、经济、文化等领域的学术动态，注重培养学生的思考和实际工作的能力。

（3）指导教师：薄文泽教授、金勇副教授、万悦容副教授、熊燃助理教授。

4、波斯—伊朗语言文化方向

（1）培养目标：

培养学生掌握波斯语言文学、伊朗文化和和中伊文化交流方面的坚实的基础理论和系统的专业知识，获得从事本学科科学研究和高等学校教学的能力，提供适合国家有关部门和涉外企事业单位需要的专门人才。同时要求学生具有熟练运用英语的能力。

(2) 主要研究内容、特色与意义:

①研究波斯语言发展史、波斯文学在各个历史时期具有代表性诗人、作家的作品及出现的文学流派, 引导学生对重要诗人和作家进行深入分析研究, 并提出自己的见解。

②伊朗历史、宗教和文化, 以及中国和伊朗的古代文化交流, 介绍有关方面的专著和史料, 培养学生在该领域的基本研究能力, 就某个论题提出具有一定深度的见解。

(3) 指导教师: 王一丹教授、时光副教授

5、东南亚文化方向

(1) 培养目标:

在本学科上掌握坚实的基础理论和系统的专业知识, 具有严谨、求实的学风和从事科学研究工作的能力; 具有运用东南亚语言和英语进行研究的能力, 鼓励学生学习与专业相关的第三门外语; 具有从事本学科领域的科研、教学以及外交、国际文化交流等方面的工作能力。

(2) 主要研究内容、特色及意义:

本方向以东南亚地区作为一个整体进行研究, 突出区域研究和跨学科研究。其内容涵盖东南亚地区区域语言、文学、社会、民俗、历史、宗教、政治等领域, 探讨东南亚地区的文化特点、东南亚的历史与现状, 以及中国与东南亚的关系。

依托东南亚各专业的师资力量, 联合开设课程, 共同培养研究生。运用多学科、跨学科理论, 通过比较研究和综合研究, 探讨东南亚语言、文学、艺术、宗教、政治等多层面文化体系的关联性, 以及当代东南亚文化发展的模式, 揭示复杂、多元的东南亚文化的内涵和特质, 及其与世界四大文化的关系。为加深中国与东南亚各民族的相互了解和友谊提供深层次的文化支持。

(3) 指导教师: 薄文泽教授、吴杰伟教授、王彦副教授、罗杰副教授、杨国影副教授、咸蔓雪副教授、金勇副教授、史阳副教授、夏露副教授、万悦容副教授、熊燃助理教授。

6、古代东方文明方向(亚述学、赫梯学)

(1) 培养目标:

培养研究生应该首先具有学者的基本道德操守, 尊重学术规范, 同时掌握本学科

领域系统的专门知识以及具备扎实的专业基础，基本掌握一门到两门古代语言，较好地掌握一门到两门现代西方语言，能独立进行科研和教学工作，能独立解决实际问题，能胜任中学或大学本科的教学工作、大学的科研工作或相关领域研究机关的科研工作。

(2) 研究内容、特色及意义：

①亚述学

包括西亚（不含小亚细亚）古代历史、文化、宗教、语言、文字、文学、科学技术、西亚考古史、楔形文字解读史等。基础与工具：古代语言——苏美尔语和阿卡德语。

特色：

亚述学是古代东方学的重要组成部分，是近代欧洲强国在发现、发掘和研究西亚古代遗存的过程中、在楔形文字解读以后逐渐建立起来的，是一门研究古代近东历史文化、宗教艺术、社会制度和经济技术等综合性较强的学科。早在十九世纪末，在欧洲的一些著名大学里就确立了它的地位，它最初形成于英、法、德、美。后来普及到欧洲各国的主要大学以及加拿大、澳大利亚和日本。我国从八十年代末开始有自己的专家。我校（东方学系）从1994年开始建立这个专业方向。第一届硕士研究生1998年入学。

亚述学在我国和我校都属于新建立的学科。它弥补了我国在世界史研究领域的一个空白。

亚述学研究工具是古代语言（苏美尔语、阿卡德语）、文字（楔形文字），方法是通过研究古代文献来研究古代西亚（主要部分是两河流域）的历史、文化、文学等。亚述学家古代东方学者必须掌握英、法、德等现代西方语言。

意义：

古代东方是人类文明的发祥地之一，那里的古代文明是人类古代文明的重要组成部分。古代东方文明对后来的许多文明都产生过影响，现代人类文明中的许多优秀的东西都是直接或间接地从古代东方文明发展来的。古代东方在人类文明史上的重要地位表明了古代东方学的重要性。

古代东方学在许多西方国家已有一百多年的研究历史。我国是文明古国，我国的古代文明是与西亚地区的古代文明并存的文明之一，所以，我国建立古代东方学，加入研究古代东方文明的行列，对于加强比较文化研究，促进跨文化交流是非常必要的。

指导教师：拱玉书教授、陈飞助理教授

②赫梯学

包括小亚细亚的古代历史、文化、宗教、语言、文字、科学技术、小亚细亚考古史等。基础与工具：古代语言——赫梯语、哈梯语、象形文字鲁维语和楔形文字鲁维语。

特色：

赫梯学是古代东方学的重要组成部分，是近代欧洲强国在发现、发掘和研究西亚古代遗存的过程中、在楔形文字解读以后逐渐建立起来的，是一门研究古代小亚细亚历史文化、宗教艺术、社会制度和经济技术等综合性较强的学科。早在十九世纪末，在欧洲的一些著名大学里就确立了它的地位，它最初形成于英、法、德、美。后来普及到欧洲各国的主要大学以及加拿大、澳大利亚和日本。我国从八十年代末开始有了自己的赫梯学学者。我校（东方学系）从九三年开始建立这个专业方向。第一届硕士研究生 1998 年入学。

赫梯学在我国和我校都属于新建立的学科。它弥补了我国在世界史研究领域的一个空白。

赫梯学的研究工具是古代语言（赫梯语、哈梯语、象形文字鲁维语、楔形文字鲁维语和帕莱克语）、文字（楔形文字和象形文字），方法是通过研究古代文献来研究古代西亚（主要部分是小亚细亚）的历史、文化等。

古代东方是人类文明的发祥地之一，那里的古代文明是人类古代文明的重要组成部分。古代东方文明对后来的许多文明都产生过影响，现代人类文明中的许多优秀的东西都是直接或间接地从古代东方文明发展来的。古代东方在人类文明史上的重要地位表明了古代东方学的重要性。

古代东方学在许多西方国家已有一百多年的研究历史。我国是文明古国，我国的古代文明是与西亚地区的古代文明并存的文明之一，所以，我国建立古代东方学，加入研究古代东方文明的行列，对于加强比较文化研究，促进跨文化交流是非常必要的。

指导教师：李政教授

7、东方文学方向

（1）培养目标：

本方向主要培养从事东方文学、比较文学、民间文学、文艺理论的教学、研究、出

版编辑等方面的专业人才。利用北京大学外国语学院的非通用语种的教学优势，所培养的学生要求熟练地掌握一种或几种相关的东方语言，熟悉东方文学的发展历程，并能在东方文学的某一专题做出较深入的研究。具备独立从事本学科研究工作的能力，有较扎实的理论基础，较高的学术修养。

(2) 主要研究内容、特色与意义：

东方文学是发挥北京大学亚非语言文学二级学科的传统优势，结合已在国内占主导地位的东方文学研究的骨干力量，开拓新的学术重点而重新恢复招生的专业方向。本专业包括东方总体文学、东方作家文学、东方民间文学等方向，涉及东方神话、东方史诗、东方诗学（文艺理论）、东方民间文学、东方作家文学、东方戏剧、东方小说、东方现代文学、东方宗教文学、东西方文学关系等方面的教学与研究。

本方向主要是拓展东方文学的教学与研究，特别是开设目前在国内稀缺的课程，比如东方总体文学史、东方民间文学概论、东方文论、东西方文学关系等，引导学生在掌握一门东方对象国语言的基础上，系统阅读原典文献，了解相关专题的学术发展史，明晰东方文学与历史文化、宗教及艺术的关系，提高分析各类文学作品以及撰写学术论文的能力。

(3) 指导教师：魏丽明（教授）、陈岗龙（教授）

8、缅甸语言文化方向

(1) 培养目标：

旨在培养德才兼备的适应国家事业单位、研究部门或企业单位需要的有关缅甸问题的高级专门人才。要求学生在缅甸语言、文学、历史、文化的某一领域内掌握坚实宽广的基础理论和系统的专门知识，精通缅甸语，具有较好的英语水平，具有独立从事科学研究和高校教学的能力，并有创新性，能胜任外交、外贸、国际文化交流、新闻出版等方面的工作。

(2) 主要研究内容、特色与意义：

通过缅甸古今名著研读、缅甸诗歌、缅甸碑铭、缅甸历史与现状研究、中缅关系史等课程的学习全面提高缅甸语和缅甸研究素养，同时学习东南亚历史和文化类相关课程，对缅甸历史、现状、中缅关系、缅甸文化传统等方面的具体问题进行深入的学习和探讨，将缅甸问题置于东南亚、东亚与南亚等地区以及全球视野及时代背景下探讨。与缅甸相

关的课程由本专业开设，涉及地区问题和相关的理论类课程依托学校的综合平台。通过系统的学术训练，使学生能在导师指导下独立提出研究课题并完成相关的研究工作。

指导教师：杨国影副教授

9、越南语言文化方向

(1) 培养目标：

旨在培养德才兼备的适应国家事业单位、研究机构或企业需要的有关越南问题的高级专门人才。培养学生掌握越南语言文学、历史文化研究的理论基础知识和较为系统的研究方法。要求学生具有扎实的专业基础和较广阔的学科视野，熟练掌握及运用越南语，具有较好的英语水平，具备独立从事与越南相关的科研和教学工作的能力，能胜任外交、外贸、国际文化交流、涉外企业管理、新闻出版等工作。

(2) 主要研究内容、特色与意义：

①学习语言学基础知识，要求学生对越南语语音、语法和词汇体系有较全面的了解，了解有关越南语语音、语法和词汇研究的基本观点，并能运用语言学研究方法对现代越语中的具体语言现象进行较为专业的解释和分析，指导越南语教学和翻译实践。

②要求学生对越南文学的发展历史有比较深入、系统的了解，熟悉越南文学在不同历史时期的特点以及重要作家、作品及文学流派，了解中越文学交流历史以及不同时期中国文学对越南文学的影响，掌握有关越南文学研究的最新动态，掌握文学研究的基本方法。

③在了解越南历史与中越关系史的基础上，学习和研究越南传统文化，探讨历史上越南与中国之间的密切关系及中越文化的交流和发展过程，对越南历史和越南文化的具体问题进行深入研究。

指导教师：王彦副教授、咸蔓雪副教授、夏露副教授

10、希伯来语言文化方向

(1) 犹太历史及文化

培养目标：

旨在培养德才兼备、符合国家有关部门、研究单位和涉外企事业需要的高级专门人才。在要求学生熟练掌握希伯来语的同时，本研究方向着重于对犹太民族和现代以色列

国家的历史、政治、社会与文化的学习。该方向综合利用北京大学外国语学院包括犹太学、古代东方学、伊朗和阿拉伯等研究领域的丰富资源，培养出具有扎实语言功底、基础研究能力和国际视野的优秀人才。本专业强调对原文资料的阅读和分析，并结合历史学、政治学及社会学的相关理论进行综合研究。

主要研究内容、特色与意义：

历史和社会研究涉及的方面较多，需要学生对犹太历史、以色列现代史及中东地区政治有基本的了解；希伯来语、英语是学习和研究的必要语言；其它如德语、阿拉伯语等也有助于相关资料的阅读和分析；根据学生选取的具体研究题目，要了解并掌握历史学、政治学、社会学的有关理论和方法论，对民族学和宗教学的知识也要有一定了解。上述课程大部分由本专业及本系教师担任，另外要选修其他专业和院系开设的相关课程。

希伯来文化是西方文明的基石之一。犹太民族为世界贡献了《圣经》和一神教，而其独特的历史经验在世界历史中也占有重要一席。对犹太历史和文化的学习不仅对于我们认识和理解西方文明有着重要意义，而且也有助于我们了解中东地区的复杂现状。犹太学及以色列研究目前在国际和国内学术界颇受重视。随着中国与西方及中东地区的政治、经济和文化交往日益密切，学习犹太历史和文化、对西方文化底蕴进行深度解读，对中东局势进行及时研究与把握，是非常必要的。北京大学外国语学院开设有关犹太历史和文化的硕士生研究方向符合学科发展需要，也有利于深化区域与国别研究。

指导教师：王宇副教授

(2) 希伯来语言文化（此方向 2021 年暂停招生）

培养目标：

旨在培养德才兼备、适合国家有关部门和涉外企事业单位需要的高级专门人才。要求学生在希伯来语言、文化等领域掌握坚实的基础理论和系统的专门知识，对以色列的历史、社会、政治和外交有所了解，能熟练地运用希伯来语；英语达到六级，并初步掌握除希伯来语以外的一种非通用语。具有独立从事希伯来语研究和高等院校教学的能力，并能胜任外交、外贸、国际文化交流、以及新闻、出版等工作。

主要研究内容、特色与意义：

希伯来语语音学、希伯来语语法研究、希伯来语句法研究，希伯来语言史；犹太历史专题、犹太文化专题、以色列社会研究、希伯来语阅读与写作等。上述课程有利于该方向研究生日后熟练运用希伯来语，并胜任较高级的相关教学、研究、外事及文化交流

的工作。

指导教师：王宇副教授

11、菲律宾语言文化方向

(1) 培养目标：

培养学生掌握菲律宾语言文学、菲律宾社会文化和中菲文化交流等方面坚实的基础理论和系统的专业知识，具有较高的分析问题和解决问题的能力。具备从事与菲律宾相关的科研和教学工作的能力，能够胜任外交、外贸、国际文化交流、企业管理、新闻出版等方面的工作要求。经过系统的学术训练，在导师指导下，能够独立确定研究课题，并完成相关的研究工作。

(2) 主要研究内容、特色与意义：

①菲律宾语言、文化发展的特点，包括主要突出天主教等宗教文化在菲律宾的发展和传播，菲律宾社会文化发展的特点等过程。

②菲律宾文学发展特点，主要突出传统本土文学、民间文学、英语文学和华人文学的影响。

③中国与菲律宾文化交流和中菲关系，主要突出中国文化通过移民和贸易，对菲律宾产生的影响。

④针对菲律宾的国别研究，主要包括社会文化、政治特点、历史变迁、宗教信仰等建立在实证研究基础之上的多领域、跨学科、综合性国别研究。

指导教师：吴杰伟教授、史阳副教授

12、非洲文学与文化方向

(1) 培养目标：

非洲文学与文化方向在我国和我校都属于新建立的专业方向。它是北京大学外国语学院亚非系在亚非语言文学学科基础上，借助外国语学院英语、法语、阿拉伯语、葡萄牙语、德语等学科优势而增设的新的专业方向。招生对象为主修非洲本土语言文学（斯瓦希里语、豪萨语、阿拉伯语、祖鲁语等）、外国语言文学（英语、法语、葡语、德语等）、中国语言文学、社会学、艺术学等专业，具有第三世界文化与社会关怀、尤其是对撒哈拉以南地区的文化、文学与社会具有研究兴趣的本科生。

本方向注重拓展学生的世界文化视野，重点培养学生独立的学术研究能力，培养专业的学术研究者和相关领域的储备人才。本方向要求学生就读期间选修一种或几种非洲本土语言，具有较坚实的文学基础理论和较系统的专业知识；具有严谨、求实的学风和独立从事科学研究工作的能力。学位论文应有新的见解，并能就非洲文学和文化的某一专题做出较深入的研究。

(2) 主要研究内容、特色与意义：

本方向注重对非洲大陆不同文学和文化的研究，尤其注重梳理并探讨非洲文化研究涉及的基本主题和核心问题。为计划在非洲文学与文化研究方向进行深入探究的同学提供一种跨学科的视域，旨在培养其对文化现象的敏锐度、观察力和阐释能力，以及从文化视角关照与理解社会、政治、经济、历史的方法。本方向具有跨学科的特点，鼓励学生求学期间接受社会学、人类学、国际关系等学科研究方法的综合训练。

指导教师：魏丽明教授、陈岗龙教授、林丰民教授、程莹助理教授

13、印尼—马来语言文化方向（此方向 2021 年暂停招生）

(1) 培养目标：

培养德才兼备、适合国家有关部门和涉外企事业单位需要的高级专门人才，熟知印尼—马来语对象国的社会文化基本情况，具有较高的分析问题和解决问题的能力，不断提高印尼—马来语和英语水平；在导师指导下，能够确定相关研究课题并独立完成，在印尼—马来语言文学、东南亚海岛地区历史文化等领域掌握坚实的基础理论和专门知识；经过系统的人文社科学术训练，具备国际视野和跨文化交际能力；胜任相关外交、外贸、国际文化交流、涉外企事业管理、新闻出版等工作要求。

(2) 主要研究内容、特色与意义：

①印尼—马来社会历史文化专题；东南亚海岛地区重大历史事件分析；民俗学研究；政治文化研究；印尼—马来语言文化发展史研究等。

②印尼—马来文学发展特点；古典文学与近现代文学名著文本阐释；印尼—马来文学流派、重要作家及作品比较研究等，为从事中国与相关国家的文化交流工作打下坚实的语言和文学基础。

指导教师：罗杰副教授

二、博士招生说明

1、研究方向：古代西亚语言文化（亚述学[ASSYRIOLOGY]）

主要研究内容、特色与意义：

（1）内容

①古代语言：阿卡德语、苏美尔语

②古代文献：用上述语言书写的文献（包括文学、经济、法律、宗教、辞书等）

③历史、文化、考古

（2）特色

①以西亚古代文明为主要研究对象

②通过语言研究文献，通过文献研究历史、文化

③大量利用考古材料

（3）意义

亚述学是古代东方学的重要组成部分，两河流域是人类早期文明最发达的地区，因此，亚述学对研究人类文明的起源与发展演变有重要意义。

指导教师：拱玉书教授

培养目标：

培养具有较高专业素质和研究能力的全面发展的专门人才，熟悉国内外本学科领域的发展情况和最新研究成果；掌握两门古代语言——阿卡德语和苏美尔语（亚述学）或赫梯语和鲁维语（赫梯学）；现代语言除英语外，还要求至少掌握一门其他欧洲语言（法语或德语）；具有能够在高等学校或科研机构从事教学和科研的能力；基本达到发达国家对同领域同等学位的要求。

2、研究方向：古代安那托里亚文明研究

学习和掌握多种古代安那托里亚半岛历史上的印欧语言，运用第一手古文献，研究古代安那托里亚半岛印欧人的历史文化。

本方向的特色：

在于学术研究建立在掌握古代语言和释读第一手古文献的基础上，古代语言的学习

和掌握至少在三种以上（赫梯语、象形文字鲁维语、楔形文字鲁维语、吕西亚语和吕底亚语等），现代语言至少在两种以上（英语和德语）。

填补我国古代安那托里亚印欧文明研究的空白，有利于亚非语言文学学科的发展。

开设的课程：

古代安那托里亚印欧语及文献研读

古代安那托里亚印欧文化学术研究动态

培养目标：

培养有志于从事古典文明研究的学者，能够独立开展学术研究，胜任国内高等学校相关专业的基础课和专题选修课的教学工作，胜任国内相关科研单位的学术研究工作。

指导教师：李政教授

3、研究方向：泰国语言文学（此方向 2021 年暂停招生）

（1）、泰国语言：

研究现代西方语言学理论对泰语语言学（语法学）主要流派的影响，从关系研究和本体研究相结合的视角探索描述和解释泰语结构规律的新途径。

半个世纪以来，泰国语言学研究基本处在模仿、套用西方语言学理论的水平上。本研究方向力求在语法、语义、语用相结合的思路构建泰语语言学（语法学）的新体系。

（2）、泰国文学：

在了解泰国文学史和文化发展史的基础上，运用现当代文学理论和方法（比较研究、交叉学科研究等）对泰国文学的某个侧面进行多视角地分析探讨。例如：泰国文学名著研究、泰国诗人和作家研究、泰国民间文学研究、文化对泰国文学的影响研究等。本研究方向强调视域的开阔和方法的前卫。预期成果应能为泰国文学研究开辟一条新的途径。

培养目标：

本研究方向培养在泰国语言学（语法学）、泰国文学方面具有专门知识、掌握相关学科前沿理论以及拥有跨学科综合研究能力的高级研究人才。除了较好的专业泰语水平外，还应熟练掌握英语，了解国际泰学研究的历史、最新成果以及发展趋势，能够在泰国语言文学研究领域从事前瞻性的研究课题。可以胜任外国语言文学和文化研究机构的工作，也可以从事高等院校泰国语言文学专业的教学工作。

4、研究方向：东南亚文化

东南亚地区包括 11 个国家（东帝汶、菲律宾、柬埔寨、老挝、马来西亚、缅甸、泰国、文莱、新加坡、印度尼西亚、越南），世界四大文化在这里交汇和撞击，并同当地文化相融合，形成该地区多元文化的特点。它们之间的相互渗透和同一性显示出东南亚文化作为区域文化的全貌和特点。本研究方向重在对东南亚国别文化进行比较和研究，兼顾研究东南亚国家历史与现状、东盟发展史和中国与东南亚国家关系。为我国发展与东南亚国家关系提供参考依据，促进我国与周边国家关系的发展。

北京大学已具备东南亚多国语言教学和研究能力，在东南亚文化方向研究生培养过程中，依托本系师资力量，联合校内外相关专家共同授课。在博士生培养过程中，该方向成立以导师为主的指导小组，从授课、开题，论文写作到论文答辩，坚持导师重点指导，指导小组成员共同参与。通过多种渠道与国外相关大学和学术机构开展合作交流，组织博士研究生到东南亚相关国家进行实地考察和收集资料。毕业论文答辩委员会不仅有本系、本专业老师参加，还邀请校内其他院系和校外以及国外相关领域专家参加。

培养目标：

旨在培养德才兼备、身体健康、具有独立从事科学研究能力和创新意识的高级人才，能够胜任学术研究、教育、新闻出版、国际文化交流和涉外等相关方面的工作。

学习年限：4 年

指导教师：吴杰伟教授

5、研究方向：蒙古语言文化

主要研究内容、特色与意义：

（1）蒙古历史文化

根据北京大学蒙古学的学科特色和指导教师的研究方向，蒙古历史文化的研究方向侧重于：1、喀尔喀蒙古史和蒙古汗国与四大汗国时期东西方文化交流；2、蒙古文化的民俗学和人类学研究。该方向要求博士研究生掌握基里尔蒙古文和回鹘式蒙古文，具备释读蒙古历史文献的能力的同时，选修一门与研究方向相关的东方语言（如波斯语、阿拉伯语、梵语等），能够用这些语言来驾驭新的史料，推进蒙古历史文化的研究。同时，要求博士研究生具有一定的史学理论基础和驾驭史料的功底，并有相关的民俗学、人类学理论基础。要求博士生的第一外语达到能够比较熟练地阅读研究方向的研究著作和相

关文献，并能够用第一外语进行学术交流，获得前沿信息；第二外语要求能够基本阅读和利用研究所需要的学术著作和文献。

（2）蒙古文学

根据北京大学的东方文学研究传统和指导教师的研究方向，北京大学目前蒙古文学研究领域的博士研究生招生方向主要侧重于侧重于蒙古民间文学、蒙古国现代文学和蒙古比较文学。要求博士研究生能够阅读基里尔蒙古文和回鹘式蒙古文的蒙古文学作品，有比较扎实的蒙古文学史和蒙古民间文学以及东方文学史的理论知识储备，并掌握比较文学和民间文学的理论，了解蒙古文学和比较文学的研究前沿。侧重于蒙古比较文学研究的博士研究生在攻读期间，原则上要求再学一门东方语言（如波斯语、阿拉伯语、梵语），达到能够利用这些语言的文献，进行蒙古文学与东方文学的比较文学研究。侧重于蒙古民间文学的博士生在攻读期间，要求进行蒙古民间文学的实际田野调查。

主要课程：

①马克思主义理论课

②外国语：第一外国语为英语的博士生经过学校批准，可自由选修第二外语；第一外语为非英语的博士生，第二外语必须选修英语。

③基础理论课、专业课和相关课程：《蒙古史专题》（喀尔喀蒙古史和蒙古汗国与四大汗国历史任选一）《蒙古文献》《蒙古民族志专题》《蒙古民间文学专题研究》《蒙古民俗学专题》《蒙古比较文学专题研究》《蒙古学前沿讲座》等。

培养目标

培养具有较高专业素质和研究能力的全面发展的蒙古学专门人才，熟悉国内外本学科领域的发展情况和最新研究成果；掌握两门专业语言——蒙古语（回鹘式蒙古文和基里尔蒙古文）和一种与研究方向相关的东方语言，能够驾驭两种语言的文献进行科学研究；具有能够在高等学校或科研机构从事教学和科研的能力；博士学位论文基本达到国内外同领域同等学位的要求。

指导教师：陈岗龙教授、王浩教授

学习年限：全日制普通博士生的基本学习年限为4年；在职普通博士生、直接攻读博士学位研究生和硕士—博士连续培养研究生的学习年限为5年。

对考生的要求：

①能够阅读回鹘式蒙古文的文献，有比较好的蒙古历史、文学功底。

②提供硕士研究生论文或者开题报告。

③提供 2 篇学术论文。

博士论文的要求：

①博士论文要求必须使用蒙古文资料，不使用蒙古文资料的论文不授予学位。

②博士生在申请学位前应该在相关的专业刊物上发表 2 篇学术论文。

6、研究方向：东方民间文学方向

主要研究内容、特色与意义：

东方民间文学是东方文学的重要组成部分。绚丽多彩的东方民间文学和作家文学共同构成了东方文学的整体，而且古老的东方文学的传统特征主要见之于民间文学。东方各国有着取之不竭的民间文学遗产，古代埃及的神话、印度两大史诗和《五卷书》、阿拉伯的《一千零一夜》等曾经对世界文学产生了巨大影响，而且世界史诗宝库中的活形态史诗主要流传在东方。因此，学习东方民间文学，无论对学习东方文学还是民间文学都具有重要意义。但是，东方民间文学的研究在我国刚刚起步，目前非常缺乏东方民间文学研究和教学方面的专门人才。北京大学在东方民间文学的研究和学科建设方面做了奠基性工作，通过教育部重大项目《东方民间文学研究》的实施和完成，已经培养了东方各国民间文学教学科研方面的师资力量，完成了《东方民间文学概论》和《东方民间文学比较研究》等标志性著作以及相关学术成果，也培养了东方民间文学方面的硕士研究生，为东方民间文学研究高级人才的培养奠定了基础。

本研究方向主要运用民间文学和民俗学的理论与方法研究和探讨东方民间文学。因此，要求考生在东方文学史和民间文学、民俗学基础理论与基本知识方面有一定基础，攻读博士期间能够快速适应东方文学和民间文学的交叉学科特征。同时要求考生掌握一门东方国家语言或者攻读博士期间必须选修一门东方国家语言。要求考生第一外语英语能够熟练阅读有关东方国家民间文学研究方面的学术著作并驾驭东方各国民间文学和民俗学田野调查方面的民族志资料和口头传统资料。

主要课程：

①马克思主义理论课

②外国语：第一外国语为英语的博士生经过学校批准，可自由选修第二外语；第一

外语为非英语的博士生，第二外语必须选修英语。

③基础理论课、专业课和相关课程：《东方文学史》《东方民间文学概论》《东方神话研究专题》《东方史诗研究专题》《东方民间故事研究专题》《东方民间文学比较研究》《口头传统研究》《民俗学理论与方法》以及东方国别民间文学等。

培养目标：

培养具有较高专业素质和研究能力的全面发展的东方民间文学专门人才。能够熟练驾驭一门东方国家语言，阅读文献和做民俗学田野调查，并进行科学研究。能够在高校讲授东方民间文学和科研机构进行东方民间文学的研究。博士学位论文基本达到国内外同领域同等学位的要求。

指导教师：陈岗龙教授

学习年限：全日制普通博士生的基本学习年限为4年；在职普通博士生、直接攻读博士学位研究生和硕士—博士连续培养研究生的学习年限为5年。

7、研究方向：东方作家文学

(1)、主要研究内容、特色与意义：

20世纪至今，东方各国由传统社会向现代社会急剧转型。作为东方文化转型的产物，东方现当代文学发生了激烈的更新和变革。东方各国文学的发展链条上出现了一个必不可少的环节：传统和现代之间的转轨，传统文学和现代新文学之间的转型。在东西方文化的冲突和缓慢融合过程中，东方各国引进西方文学、改造传统文学，完成了新旧文学交替和转型，构建了新的话语系统。西方文学思潮进入东方各国后，东方各国文学虽然日渐“西方化”，但仍然在传统和现代、东方与西方、民族与世界的矛盾中，努力探索着各国民族文学更为广阔的途径和道路，出现了一批具有世界性影响的东方作家，他们具有世界文化的视野，秉持“会通以求超越”的精神，坚持民族精神的张扬和对民族审美风格的追求，并以独具个性的创作打破了“欧洲文学中心”的世界格局。

目前国内的东方作家文学研究主要是国别文学视野下的研究，东方作家文学方向的博士生培养将立足于比较文学、世界文学和总体文学的视野，试图跨越国界，打通东西，以具有世界性影响的东方作家的专题研究为基点，以求建构一种更具世界文学史视野的宏观的东方文学学科理论和东方文学史观。

研究方向主要运用比较文学和世界文学的理论与方法研究和探讨东方作家文学。因

此，要求考生在比较文学、东方文学史和东方作家文学、文学基础理论与基本知识方面有一定基础，攻读博士期间夯实亚非语言文学学科和比较文学学科的相关知识，对亚非各国有世界影响的作家加以深入的专题研究。同时要求考生掌握一门东方国家语言或者攻读博士期间必须选修一门东方国家语言。要求考生掌握英语并能够熟练阅读有关东方各国作家文学研究方面的学术著作。

(2) 主要课程：

①马克思主义理论课

②外国语：第一外国语为英语的博士生经过学校批准，要求选修一门亚非语言；第一外语为非英语的博士生，第二外语必须选修英语。

③基础理论课、专业课和相关课程：《东方文学史》《东方文学学科概要》《泰戈尔专题研究》《索因卡专题研究》《东方作家文学专题研究》。

培养目标

培养具有较高专业素质和研究能力的全面发展的东方文学的专门人才。要求能熟练驾驭一门东方语言，能够借助第一手文献进行专题研究。毕业后能够胜任相关领域的教学科研工作。博士学位论文达到国内外同领域同等学位的要求。

指导教师：魏丽明教授

学习年限：全日制普通博士生的基本学习年限为4年；在职普通博士生、直接攻读博士学位研究生和硕士—博士连续培养研究生的学习年限为5年。

8、研究方向：波斯文学

内容：在全面了解波斯文学发展历程的基础上，重点对中世纪波斯文学经典作品及不同文学流派进行深入研究。研究领域可涉及波斯与中国的文学交流、波斯文学与中国文学的对比研究。

特色：以波斯语为主要研究工具，辅以第二门东方语言（如阿拉伯语、巴列维语等）以及英语、德语等西方语言。

专业课程安排：

①中国与伊朗文学交流史；

②波斯历史文献研究；

③波斯古典文学流派研究；

④前伊斯兰时期伊朗文学史。

指导教师：王一丹教授

9、研究方向：韩语语言学与韩国语教育学

主要研究内容、特色与意义：

本研究方向的主要内容包括理论基础、学科理论与教学实践三部分。在对韩国语语言学知识进行系统学习、研究的基础上，深入研习外语习得理论、对比语言学、应用语言学、社会语言学、韩国语教育论、韩国语教材论、韩国语测试与评估、中介语理论、韩国文学·文化教育论、跨文化交际等理论，具体研究对象可扩展到大纲、教材、测试、教学手段、教学模式和教学方法等方面，并通过提供观摩教学、模拟授课及教学实习机会以提高学生的理论与实践相结合的能力。

培养目标：

研究方向重点为高校、科研机构培养韩国语言学与韩国语教育学方面的高级学术人才。本方向培养的博士研究生应具有系统的学科基础理论知识、专业基础理论知识及专业研究方法论知识，熟知本专业方向的历史与现状，具有广博的相关学科知识，具有独立从事韩国语言学研究、韩国语教育学研究与韩国语实际教学的能力，能够在本专业领域取得创造性研究成果。

学习年限： 4 年

对考生要求：

具有扎实的韩国语听说读写译能力；具有韩语语言学与韩国语教育学方向的研究基础；掌握本学科的基本理论与分析方法；具有强烈的求知欲与广泛的学术兴趣，思路清晰，思维缜密；具有较强的学术能力与综合素质；至少在本学科或相近学科的重要学术刊物上发表过 2 篇论文；具有初步的研究计划。

指导教师：王丹教授

10、研究方向：东南亚区域语言研究

东南亚区域语言包括大陆地区的越南语、老挝语、柬埔寨语、泰语、缅甸语和海岛地区的马来——印度尼西亚语、菲律宾语（他加禄语）及其亲属语言，这些语言分别属于汉藏、南亚、南岛等不同的语系，但由于长期处于统一地理环境，不断相互接触，相

互影响，在语言类型上呈现趋同的特征。对这些语言的描写、比较研究在语言学上既有语言教学上的实践意义，又有语言特征认识上的理论意义。

北京大学东南亚语系已具备东南亚多国语言教学和研究能力，在研究生培养过程中，依托本系东南亚 5 国（菲律宾、缅甸、泰国、印度尼西亚、越南）语言文化专业的师资力量，充分利用校内外国语言学和中国语言学的教学科研平台，成立以导师为主的指导小组，从授课、开题，论文写作到论文答辩，坚持导师重点指导，指导小组成员共同参与的方法。通过多种渠道与国内外相关大学和学术机构开展合作交流。

培养目标：

培养具有扎实专业基础、掌握语言材料、具备语言研究能力的东南亚语言研究和教学的高级人才。要求学生掌握关于东南亚某一国家语言或语言群的专业知识，掌握语言学研究的的基本理论知识和研究方法，有扎实的语言学理论基础和较高的语言学学术修养，熟悉对象语言（语言群）的研究状况，具备独立从事语言研究工作的能力。对相应的语言研究状况有清楚、全面的了解和认识，熟练掌握至少一门东南亚语言，能胜任本学科高校或科研机构的教学、科研工作。

对考生的要求：

掌握一种东南亚语言，有检索、使用相关外文资料的能力；对所攻读的研究方向及相关学科的历史和现状有较全面的了解，掌握相关学科发展情况，了解研究中的前沿。具备分析问题和解决问题的能力，有较高汉语水平。

学习年限：4 年

指导教师：薄文泽教授

11、东方文化研究方向（此方向 2021 年暂停招生）

（1）学习年限和培养目标

学习年限：

4 年。提前毕业和延长学习年限参照北大研究生院有关规定。

培养目标：

东方文化研究是一门交叉学科。它以东方国家的文化（即相对于欧美文化的亚洲文化与北非文化）为研究对象，其领域涵盖宗教、哲学、语言、文学、历史、艺术等多个学科领域。

东方是人类文明的发源地，以中华文化为中心的东亚文化圈、以印度文化为中心的南亚文化圈和以阿拉伯伊斯兰文化为中心的西亚北非文化圈都有悠久的历史传承、丰富的文化典籍、深厚的思想积淀和独特的人文价值观念，对人类文化的发展做出了巨大贡献。近年来，东方文化的复兴之势，以及东方文化的意义和价值不断被世人所认识。为此，将东方文化作为整体，对其物质文化、制度文化和精神文化做跨学科的全面深入研究，探讨和把握东方文化交流和发展的内在规律和特性，有利于我国东方学学科体系和知识系统的建立，对宗教、哲学、语言、文学、历史等诸多领域的研究与创新也有重大启迪意义。

东方文化研究将面向文、史、哲、考古等专业以及其他来源的学生。入学考试专业课初试科目外语、专业基础课和专业课 3 门，专业方向可在东方历史、东方文学、东方哲学（宗教）、东方语言中选择其一。入学后，一边参与课题研究，一边系统学习。在“东方文化”的大方向上，鼓励学生选择多方向交叉学科的博士论文题目，以培养理论扎实、知识广博、视野开阔的，能够从事跨学科综合研究的博士生。

报考东方文化博士研究生的考生，在网上提交报考信息时，请在备注中注明“东方学研究院”，具体考试科目信息及选择请查阅外国语学院 2013 年博士研究生报考指南的说明。

（2）主要课程：

世界历史、东方区域及国别史（根据博士生所选研究方向开设）、东方区域及国别文化史（根据博士生所选研究方向开设）、东方文学史、东方哲学、东方文化名著导读等。

（3）学习安排和论文撰写：

博士生入学的第一、二年按照导师制订的培养计划完成必修课、选修课、写读书报告等一系列学习内容。课程阶段完成后，博士生在导师指导下，分以下几个步骤完成论文的写作与答辩工作：1）综合考试；2）开题报告；3）预答辩；4）毕业答辩。

博士研究生在申请学位之前，一般应在学术刊物上发表或接受发表专业论文 2 篇。

（4）对新生能力、水平的基本要求及入学考试科目设置

对新生能力、水平的基本要求：

有硕士学位证书；

具有较为深厚的文化理论基础；

具有扎实的英语基本功；
具有所报考研究方向及相关学科的扎实基础知识；
具有较强的专业能力和综合素质；
具有初步研究计划。

(5) 指导教师：王邦维教授

12、研究方向：朝鲜（韩国）文学

主要研究内容、特色与意义：

本研究方向以朝鲜（韩国）文学及文论为依托，旨在探讨该研究领域的新问题与新视角。本方向的博士生应通过专业必修课程、选修课程及自主学习，奠定扎实的韩国文学功底，全面系统地掌握韩国文学的发展历史、规律特征及基础理论，并进一步对韩国国情、文化等形成总体性的把握和独立见解。具体而言，该研究方向主要内容包括：韩国文人与作品研究、韩国文学思潮与流派、韩国文学与宗教关系、韩国文学与传统文化的内在关系、中韩文学关系史、中韩文化交流史、比较文论研究、比较文学与翻译研究、韩国古文献整理与研究等。

培养目标：

朝鲜（韩国）文学研究方向旨在为高校及科研机构培养相关领域的高级学术人才。本方向培养的博士研究生应熟知该专业方向的历史及现状，系统掌握学科基础理论知识、专业基础理论知识以及专业研究理论，具有敏锐的学术意识、较强的学术动态捕捉能力，以及独立从事本学科创性研究的能力。其研究成果应具有较高的学术价值和较大的现实意义。

学习年限： 4 年

对考生要求：

具有扎实的韩国语听说读写译能力；具有韩国文学与比较文学、文献学方向的研究基础；掌握本学科的基本理论与分析方法；具有强烈的求知欲与广泛的学术兴趣，思路清晰，思维缜密；具有较强的学术能力与综合素质；至少在本学科或相近学科的重要学术刊物上发表过 2 篇论文；具有初步的研究计划。

指导教师：琴知雅教授

三、博士生导师介绍

王邦维：男，1950 年出生，四川大学历史系肄业（1978—1979），中国社会科学院研究生院南亚系硕士毕业（1979—1982），北京大学东语系博士毕业（1983—1987）。现任北京大学外国语学院南亚学系印度语言文学专业教授（1992—迄今）。

拱玉书：男，1957 年出生。1982 年获东北师范大学英美语言文学学士学位；1985 年获东北师范大学世界上古史硕士学位（导师林志纯）。1992 年获德国慕尼黑大学哲学博士学位。自 1994 年起，在北京大学外国语学院任教。2000 年起任教授和博士生导师。中国世界古代中世纪史研究会副会长。主要著作有“*Die Namen der Keilschriftzeichen*”（德文，2000 年）、“*Studien zur Bildung und Entwicklung der Keilschriftzeichen*”（德文，1993 年）《日出东方：苏美尔文明探秘》（2001 年）《西亚考古史》（2002 年）《升起来吧！像太阳一样：解析苏美尔史诗〈恩美卡与阿拉塔之王〉》（2006 年）《苏美尔、埃及及中国古文字比较研究》（2009 年，合著）以及《世界古代文明：历史与现状》（2015 年，2017 年第二次印刷，合著）。用中文、英文、德文发表学术论文数十篇，如：“Die mittelbabylonischen Namen der Keilschriftzeichen aus Hattuša und Emar”, *Zeitschrift für Assyriologie* 85/1 (1995), 47-57; “The Accounts of the Origin of Writing from Sumer, Egypt and China : A Comparative Perspective”, *WZKM* 99 (2009); “A Homonymous List: IDU II (CT 11, 29-32, D.T.40)”, *JAC* 17 (2002), pp. 77-97; “The Names of Cuneiform Signs”, *JAC* 18 (2003), 1-22; 《论苏美尔文明中的“道”》，《北京大学学报》（哲学社会科学版）2017 年第 3 期。

李政：男，1964 年生，1986 年于苏州铁道师范学院历史系毕业，获文学学士学位。1989 年于东北师范大学古典文明研究所获历史学硕士学位。1993 年在东北师范大学古典文明研究所获历史学博士学位（与德国波鸿鲁尔大学印欧比较语言学和赫梯学研究所中外导师联合培养）。现为北京大学外国语学院东语系教授，博士生导师。2002 年入选“教育部优秀青年教师资助计划”。哈佛燕京学者（2000—2001），1996—97，柏林自由大学访问学者。1991—1993，德国波鸿鲁尔大学印欧比较语言学和赫梯学研究所联合培养博士。教育部人文社会科学重点研究基地北京大学东方文学研究中心专职研究人员。

研究领域：赫梯学与古代近东文明研究，古代安那托里亚文明史

古代语言：赫梯语、哈梯语与象形文字鲁维语、楔形文字鲁维语和吕西亚语。

承担课题/项目：

申请并完成了教育部归国留学人员科研项目“古代美索不达米亚文明、古埃及文明和赫梯文明史发展道路比较研究”课题。03年度，申报的课题‘古代近东思想文化比较研究’荣获教育部优秀青年教师资助计划资助，外院国家社科重点项目‘神话史诗’课题组成员之一，国家科技部项目“文明起源探源工程”子课题下属的课题‘赫梯文明的起源研究’。主持教育部人文社会科学重点研究基地北京大学东方文学研究中心重大课题一项——“古代近东教谕文学研究”。

受邀参加了社科院世界历史所国家社科项目《古代国家的等级制度》和社科院重点项目《古代东方思想文化》课题研究，并已完成。受邀参加了东北师范大学十五211课题古代文献原文译丛课题的研究工作，本人承担了赫梯文献原文译丛一书的任务。

学术兼职：中国世界古代中世纪史研究会古代史专业委员会理事，中国世界传记文学研究会理事。

学术著作：

1. 《赫梯条约研究》，2006年，昆仑出版社
2. 《赫梯文明与外来文化》，1996年，江西人民出版社
3. 《赫梯文明研究》，2018年，昆仑出版社

学术论文：

1. “论赫梯国王的封侯政治”，北大史学，第10期，第98—104页。
2. “试论赫梯国王的附属国政策”，从赫梯附属国条约谈起，北京大学学报，哲学社会科学版，东方文化研究专刊，1996，第91—98页。
3. “对国内世界上古史著作中赫梯部分一些问题的重新认识”，世界历史，1997，第5期，第93页。
4. “Indo 和与 Indo-构成的若干词的汉译问题”，中国翻译，2003，第2期，第85—86页。
5. “浅析赫梯王国的社会等级”，《古代国家的等级制度》论文集，施治生等主编，中国社会科学出版社，2003，第207—223页。
6. “论赫梯国王哈吐什里三世的自辩策略”，国外文学，2003，第1期，第98

—104 页。

论文转载：

1. “论美索不达米亚文明对赫梯文明的影响”，全文转载于《世界史》，中国人民大学书报资料中心，1996，第4期，第18—23页。

2. “试论赫梯国王的附属国政策”，从赫梯附属国条约谈起，全文转载于《世界史》，中国人民大学书报资料中心，1997，第2期，第22—29页。

3. “论赫梯国王的封侯政治”，全文转载于《外国史读本》，大学历史学论文读本系列，上册，彭小瑜高岱编，北京大学出版社，2006年，第14—32页。

学术书评：

1. “评《赫梯法典》汉译本”，中外法学，2002，1，第124—28页。

2. 英文书评，Review on “Hittite Diplomatic Texts” written by Gary Beckman, 2nd.edition. (Society of Biblical Literature, Writings from the Ancient World 7), Atlanta: Scholars Press,1999. 见JAC 17(2002):146-148.

陈岗龙：男，蒙古族，1970年生。1991年毕业于中央民族大学历史系，1994年获得蒙古民间文学硕士学位，1997年毕业于北京师范大学中文系，获得民俗学博士。北京大学外国语学院东语系副教授，博士生导师，蒙古语教研室主任，教育部人文社会科学重点研究基地北京大学东方文学研究中心文化与综合研究室主任。2002年入选“教育部优秀青年教师资助计划”，2004年荣获霍英东教育基金会第九届高等院校青年教师奖研究类一等奖。

主要研究领域为蒙古民间文学与民俗学、蒙古比较文学和东方民间文学。

主要学术代表作有：

1. 《蒙古民间文学比较研究》，北京大学出版社2001年。

2. 《蟒古思故事论》，北京师范大学出版社2003年。

3. 《蒙古英雄史诗锡林嘎拉珠巴图尔——比较研究与文本汇编》，内蒙古人民出版社2001年。

4. 《奶茶与咖啡——东西方文化对话语境下的蒙古文学与比较文学》，主编，民族出版社2005年。

5. 《面向新世纪的蒙古学：回顾与展望》，主编，民族出版社2005年。

6. 《东方民间文学比较研究》，主编，北京大学出版社 2002 年。
7. 《琶杰研究》，合著，内蒙古文化出版社 2002 年。
8. 《毛依罕研究》，合著，内蒙古文化出版社 2006 年。
9. 《民间文学概论》，合著，民族出版社 2004 年。
10. 《东方民间文学概论》，与张玉安教授共同主编，昆仑出版社，2006 年。

目前承担的课题：

1. 教育部 2005 年度一般项目《蒙古人西征与东西方文学交流和文化对话》；教育部重大项目《〈三国演义〉在东方各国的传播和影响》。

王丹：女，教授。1971 年生。北京大学东语系朝鲜语专业本科(1995)、朝鲜语言文学方向硕士(1999)，韩国国立首尔大学国语教育系博士(2005)。1995 年起留校任教。研究方向：韩国语语言学、韩国语教育学、韩国文化。主要讲授课程：初级/中级/高级韩国语、韩国语视听说、中韩/韩中翻译、韩国语语法、韩国语语言学理论、韩国语词汇学、韩国语教育学导论、韩国语教学法研究、韩国语文献研究等。主要研究成果：专著《韩国语形容词教学研究》(韩文)、《韩国语语言学通论》(韩文，合著)、辞书《韩中搭配词典》(合编)、译著《韩国哲学史》(下，合译)等，普通高等教育“十一五”国家级规划教材《大学韩国语语法》《韩国语》(1-4)、《高级韩国语》(上、下，合编)，论文多篇。

王一丹：女，教授，1966 年生。北京大学波斯语专业本科（1987）、波斯文学硕士（1990）、德黑兰大学波斯文学博士（1999）。研究方向：波斯古典文学、中国与波斯文学交流史、13-14 世纪波斯与中国的文化交流。主要讲授课程：波斯语语法、波斯小说选读、波斯文学史、中国-伊朗文学交流史、波斯历史文献研究。主要成果：专著《〈史集·中国史〉校注》（波斯文）、《波斯拉施特〈史集·中国史〉研究与文本翻译》，译著《玛斯纳维全集》第 4 卷（合译）、《鲁拜集》，编著《伊朗民间故事》，论文 30 余篇。

薄文泽：男，1964 年生，1985 年本科毕业于北京大学中文系汉语专业，1988 年硕士毕业于北大东语系汉藏语言对比方向，2010 年毕业于北大外国语学院亚非语言文学专业泰语方向，文学博士。1985 年开始学习泰语，1993-2000 年在中国社会科学院民族研究所专职从事少数民族语言研究，2000 年 10 月起在北京大学泰语专业任教。研究方向

为东南亚区域语言，包括东南亚各国语言与国内侗台语族语言，主要研究兴趣是语法学和语言史。

研究领域：侗台语族语言，东南亚区域语言

承担课题/项目：

国家社科基金项目“中国空白语言调查研究”子项目“佯僮语调查研究”，中国社会科学院重大项目“中国新发现语言调查研究”子项目“木佬语调查研究”。教育部项目：《泰语汉语关系词历史层次研究》。

学术兼职：中国民族语言学会常务理事，中国非通用语
教学研究会泰语分会会长。

吴杰伟：男，教授，1974年生。北京大学外国语亚非语言文学方向博士。主要研究方向为菲律宾文化、菲律宾文学和东南亚文化等。主要研究成果有《大帆船贸易与跨太平洋文化交流》《东方民间故事精品评注丛书·菲律宾民间故事》《菲律宾史诗翻译与研究》等。发表论文三十多篇。

魏丽明：女，教授，1965年生，本科毕业于北京师范大学中文系（1987），北京大学印度语言文学方向硕士（1994）、博士（2001）。研究方向：印度印地语文学、泰戈尔研究、东方文学、东方作家文学。主要讲授课程：泰戈尔导读、泰戈尔学术史研究、东方文学、东方文学专题研究、东方现代文学专题、东方文学学科概要。主要成果：专著《男性作家的写作策略——介南德尔·古马尔小说研究》《“理想之中国”——泰戈尔论中国》《“万世的旅人”泰戈尔》《中印比较文学专题研究》（合著）《东方作家传记文学》（合著）。

王浩：女，教授，1969年生，北京大学蒙古语专业本科（1992）、蒙古国现代文学硕士（1995）、亚非语言文学博士（2005）。研究方向：达木丁苏伦研究、蒙古国现代文学、蒙古文学关系研究、中蒙关系研究、蒙古国研究。主要讲授课程：基础蒙古语、高年级蒙古语、蒙古语听力、蒙汉翻译、蒙古国研究、中蒙关系史、蒙古国现代文学史、蒙古国现代文学批评、蒙古文学关系研究、蒙古国现代文学作品选读等。主要研究成果：《启蒙与建构：策·达木丁苏伦与蒙古文学研究》《现代蒙古语教程》（1-4 合编），独立

承担国家课题 2 项，省部级课题 3 项，论文数篇。

琴知雅：女，长聘副教授，1968 年生。本科毕业于韩国国立忠南大学中文系(1991)、韩国延世大学中文系硕士(1994)，韩国延世大学中文系韩中比较文学方向博士(1999)。研究方向：韩国汉文学、文献学、韩中比较文学、韩国文化交流史。主要讲授课程：初级/中级/高级韩国语、韩国民俗、中韩翻译、朝鲜（韩国）文化发展史、朝鲜（韩国）古代文学专题研究、韩中文学比较、韩国文化概论等。主要研究成果：专著《神韵的传统与变容》(韩文)、《中韩历代书籍交流史》(韩文)，编著《韩国所藏中国汉籍总目(6 册)》(合编)等，教材《高级韩国语(上、下，合编)》，论文多篇。

外国语言学及应用语言学专业

一、专业介绍

北京大学外国语学院外国语言学及应用语言学研究所以（简称外院语言所）是 2010 年成立的教学和科研实体，师资力量主要来自英语专业，2011 年开始招收外国语言学及应用语言学方向博士和硕士研究生。目前语言所有正式编制的在岗教授 1 名、副教授 2 名，助理教授 2 名。除上述人员之外，目前在外国语言学及应用语言学学科点下招生的还有英语系教授 3 名、副教授 2 名。

外院语言所研究方向明确，研究实力雄厚。目前研究主要为理论语言学、社会语言学、现代外语教育三大领域，具体招生方向见下。

在学术建设方面，语言所招生教师多年来出版了大量学术专著和骨干教材。出版的学术著作有胡壮麟的《语篇的衔接与连贯》、《当代语言理论与应用》、《功能主义纵横谈》、《理论文体学》、《认知隐喻学》、《胡壮麟英语教育自选集》、《语言系统与功能》；申丹的《叙述学与小说文体学研究》（文体学部分）、主编的《西方文体学的新发展》；姜望琪的《当代语用学》、《语用学——理论及应用》；高一虹的《“1+1>2” 外语学习模式》、《语言文化差异的认识与超越》、《中国大学生英语学习社会心理》（合著）；钱军的《结构功能语言学——布拉格学派》、《句法语义学——关系与视点》；高彦梅的《功能词的多元语义功能研究》、《语篇语义框架研究》；张薇的《英语数字素养评价研究》等。在骨干教材建设方面成绩显著。由胡壮麟等编写的《语言学教程》为国家教委优秀教材。胡壮麟等的《系统功能语言学概论》，2008 年获北京市第十届哲学社会科学优秀成果教材一等奖。胡壮麟等编写的《语言学简明教程》、《语言学高级教程》和姜望琪的《当代语用学》等为北京市高等教育精品教材。由胡壮麟、何卫、姜望琪等开设的“普通语言学”课程获 2009 年北京市优秀教学成果一等奖。

外院语言所致力于培养具有坚实、宽广的语言学及相关学科理论基础、系统深入的专业知识、了解与本学科相关的国内外最新学术动态、具有较强科研能力的语言学专门人才。本专业要求考生具有扎实的语言学基础理论知识。

理论语言学、社会语言学和现代外语教育是外院语言所三个大的研究方向。具体招

生方向包括：1) 理论语言学：系统功能语法、功能语言学、语言学史、句法学、语用学、语义学等；2) 社会语言学：语言与认同、语言与性别、批评话语分析、跨文化交际、世界英语等；3) 现代外语教育：应用语言学、外语教育理论与实践研究；4) 文体学研究。外院语言所不以博导个人名义分别招生。考生入学之后，第一年不设导师。学生通过资格考试之后根据研究方向报选导师。

二、硕士招生说明

外院语言所硕士研究生学习年限为3年。英语专业的优秀本科毕业生经所在学校推荐，可以申请免试推荐，即不参加全国统一的研究生入学考试。但是申请免试推荐的学生必须通过北大外院语言所的专业笔试和面试。

参加全国统一硕士招生考试的考生除了需要参加政治和第二外语的考试之外，还需参加英语综合知识（专业课一）和语言学专业知识（专业课二）的两门考试。英语综合知识不设参考书目，主要考察考生的英语语言基础知识和基本技能，试题内容包括英汉互译（分英译汉50分和汉译英50分两部分）以及英语作文（50分）。语言学专业知识（专业课二）主要考察考生的语言学理论基础知识。

三、博士招生说明

在“申请-审核”阶段，考生应按照第二外语相关要求提供所需证明材料或参加学校统一的第二外语考试。第二外语语种包括日语、俄语、德语、法语。

通过“申请-审核制”进入复试的考生，将参加外国语言学及应用语言学专业的笔试和面试。笔试包括两个部分：第一部分为“语言学综合知识”（50%），第二部分为“语言学专业知识”（50%），均要求用英语答卷。“语言学综合知识”为各方向必考科目；“语言学专业知识”可在以下专业方向中选择一个方向答题：系统功能语法、功能语言学、语言学史、句法学、社会语言学、现代外语教育、文体学、语料库语言学。

四、博士生导师介绍

根据北京大学博士生指导的方案之一，语言所不设立固定的博士生导师，招生也不

以博导名义分别招生，而是按招生专业方向统一招生。博士生在第一学年内不设导师；通过博士资格考试之后再根据研究方向报选导师。

凡语言所正式聘任和在语言所授课的教师，具有博士学位，在有学生报选的情况下，经系学术小组审核批准并报外国语学院认可之后即可担任博士指导教师。以下是语言所目前有资格指导博士生的教师名单和研究方向

高一虹教授：英国杜伦大学（1983）、美国波士顿大学（1989）硕士、北京大学博士（1992）。研究方向：社会语言学、跨文化交际、英语教育。曾任中国社会语言学会第三任会长、中国英语教学研究会副会长、中国跨文化交际研究会常务理事。专著包括：《语言文化差异的认识与超越》、《“1+1>2” 外语学习模式》、《中国大学生英语学习社会心理—学习动机与自我认同研究》（合著第一作者）、《大学生英语学习动机与自我认同发展—四年五校跟踪研究》（合著第一作者）（获教育部第七届高等学校科学研究优秀奖二等奖）。在国内外刊物发表论文百余篇。

申丹教授：北京大学学士、英国爱丁堡大学博士，首批入选教育部长江学者特聘教授人文社科类。在语言学领域的研究方向：文体学。曾任中国修辞学会文体学研究会会长，现任国际文体学并列顶级期刊 *Style*（美国）的顾问和 *Language and Literature*（英国）的编委、欧美 *JLS:Journal of Literary Semantics* 的编委，国内《外语教学与研究》、《中国外语》、《外语与外语教学》等语言学核心期刊的编委。

钱军教授：北京大学英语专业学士（1983）、硕士（1986）、博士（1994）。从1986年起至今在北京大学英语系从事英语教学工作。研究方向：功能语言学（布拉格学派）。专著包括：《结构功能语言学——布拉格学派》、《句法语义学——关系与视点》、《英语词的构成与搭配》、《英语词的意义与用法》。

张薇教授：北京大学英语系教授，美国哥伦比亚大学博士。主要研究领域为多语与数字素养，语言与性别，世界英语等。主持、参加国家社科基金、美国 TESOL 协会等多个项目。南洋理工大学 2016 年访问教授。斯德哥尔摩大学等高校专题讲座十余次。国际“世界英语”研究顶级期刊 *World Englishes*（美国 SSCI）等期刊编委。近三年 QS

世界大学排名评议学者。发表论文二十余篇，包括国际语用学顶级期刊 *Journal of Pragmatics*、话语研究顶级期刊之一 *Discourse & Society* 等。专著《英语数字素养评价研究》获教育部第七届高校科学研究优秀奖（人文社科）二等奖。

高彦梅副教授：北京师范大学英语系博士（2002）。研究方向：理论语言学（系统功能语法、语义学等）、语篇分析、第二语言习得、现代外语教育。专著包括：《功能词的多元语义功能研究》、《语篇语义框架研究》。

刘璐副教授：北京外国语大学英语系（1996）、伦敦经济学院社会学系（1999）硕士、美国普渡大学博士（2006）。研究方向：英汉比较修辞、英语写作教学、社会语言学、修辞传统与跨文化交际。

苏祺副教授：北京大学计算机系博士（2007）。研究方向：计算语言学、自然语言处理、语料库语言学。

胡旭辉助理教授：英国剑桥大学理论语言学博士（2015）、南京大学英语语言文学博士（2010）。研究方向：句法理论、历史与比较句法、语用学。出版专著一部：“*Encoding Events: Functional Structure and Variation*”（牛津大学出版社，2018），在“*Linguistic Inquiry*”、“*Natural Language and Linguistic Theory*”、《外语教学与研究》、《当代语言学》、《外国语》等期刊发表中英文论文多篇。承担项目：国家社科基金一般项目“基于宜兴方言的新构式语法理论研究”。

郑萱助理教授：美国华盛顿大学英语系博士（2013）。研究方向：外语教育、跨文化交际。中国跨文化交际研究会常务理事。代表性论文“*Translingual Identity as Pedagogy: International Teaching Assistants of English in College Composition Classrooms*”，“*Chinese University Students' Attitude towards Self and Others in Reflective Journals of Intercultural Encounter*”，“探索反思性跨文化教学模式的行动研究”等，发表于 *The Modern Language Journal*, *System*, 《中国外语》等国内外核心期刊上。主持国家社科基金青年项目“培养跨文化交际情感能力的外语教学模式研究”。

冯硕助理教授：美国威斯康星大学麦迪逊分校英语系博士（2019）。研究方向：二语习得、心理语言学、实验语用学。代表性论文“The acquisition of English definite noun phrases by L1-Mandarin Chinese speakers”，“Asymmetries between direct and indirect scalar implicatures in second language acquisition”等。

外国语言文学（国别和区域研究）专业

外国语言文学（国别和区域研究）专业在外国语学院和区域与国别研究院两个单位分别招生，以下为外国语学院国别和区域研究专业的相关介绍。

一、专业介绍

国别和区域研究以第一手原文资料为基础，通过系统地收集特定地区（国家）的政治、经济、社会、文化、历史、地理等领域的资料和信息，研究该地区（国家）的总体特征，及相关国家的政治经济制度、社会形态、宗教发展与影响、历史演变进程、语言文学艺术等课题。研究方向目前主要包括：**中东研究、俄罗斯-中亚研究、东南亚研究、南亚研究、东北亚研究**，并兼顾其它重要国别和区域。国别和区域研究综合运用政治学、社会学、哲学、历史学、语言学的研究方法，注重跨国和跨区域的比较，注重科学性与人文性因素的结合，注重调查统计等定量研究和逻辑分析等定性研究的综合。

外国语学院拥有近 60 种外语（古代语言和现代语言）及跨境语言资源，多语种、广覆盖、高质量的语言课程为学生培养奠定坚实的语言基础。外国语学院不仅在传统的基础研究领域，如古代丝绸之路多元文明研究方面，成果斐然；在现状问题等新的应用研究领域，如中东、俄罗斯-中亚、东亚、南亚、东南亚等地区的政治、经济、宗教、民族、社会、舆情研究等方面也取得了一系列重要成果。近年来，学院多次参与我国公共外交活动，并围绕“一带一路”倡议开展政策性、前瞻性研究，向国家部委和相关政府部门提供政策咨询报告，为国家发展战略做出了积极贡献。外国语学院在国际上享有良好的学术声誉，与哈佛大学、莫斯科大学等 50 多所国外著名大学的相关研究机构保持着密切联系，开展师生互访、联合培养和合作研究，为人才培养奠定了牢固的国际合作基础。

本专业培养具有坚实、宽广、系统、深入的专业知识和基础理论的高素质研究人才。要求通过原文文献阅读、境外学习经历、学术交流等活动充分掌握国内外相关研究领域的前沿研究成果与动态。本专业鼓励学生跨二级学科或一级学科选修与国别和区域研究相关的课程。本专业倡导研究生利用各种学术资源，开展海外田野调查、实地考察、国

内外图书馆收集资料等活动，提升第一手研究资料的获得能力。博士生在通过综合考试之后，分别赴对象国和研究实力突出的大学、科研机构学习、交流和实地调查。欢迎外国语言文学，历史学、宗教学、政治学、社会学、人类学或经济学等学科背景的优秀学生申请。

二、招生说明

本专业统一招生，招生过程不区分研究方向。培养过程中，研究生在第二年根据研究方向选报导师，博士生在通过博士资格考试之后再根据研究方向报选导师。

本专业 2021 年不招收统考生。

三、研究生指导教师介绍

博士生指导教师：宁琦教授、王浩教授、吴杰伟教授、吴冰冰副教授、施越助理教授、张恣煜助理教授、谢侃侃助理教授

硕士生指导教师：宁琦教授、王浩教授、吴杰伟教授、吴冰冰副教授、王旭副教授、李婷婷助理教授、施越助理教授、张恣煜助理教授、谢侃侃助理教授

翻译硕士(MTI)英语笔译专业

一、专业介绍

北京大学是国务院学位办授权的第一批翻译硕士(MTI)专业学位研究生培养单位。北京大学翻译硕士专业学位项目的培养目标是：通过对研究生进行系统的教育与训练，使其掌握扎实的双语转换与语言技术实用能力，获得丰富的翻译及语言服务管理经验，成为符合国家翻译专业资格认证标准，符合语言服务行业需求的应用型、复合型高级语言服务及管理专才。

翻译硕士英语笔译专业学位研究生的学习年限为2年(含专业实习)。主要课程包括：“文献查找与论文写”、“英汉文本编译”、“近代翻译史与翻译理论”、“翻译技术实践基础”、“英汉笔译”、“汉英笔译”、“中国与西方的翻译传统”、“英语口语译基础”、“英汉修辞与翻译”等。

2021年计划招生24名，其中包括4名推荐免试生。

二、硕士招生说明

1、报考条件

报名参加全国统一考试，须符合下列条件：

(1) 国家承认学历的应届本科毕业生(录取当年9月1日前须取得国家承认的本科毕业证书。一般应有学士学位)。

(2) 具有国家承认的大学本科毕业学历的人员，一般应有学士学位。

(3) 获得国家承认的高职高专毕业学历后满2年(从毕业后到录取当年9月1日)或2年以上，达到与大学本科毕业生同等学力的人员(只能以同等学力身份报考)。

2、入学考试

入学考试分初试和复试。初试时间按国家教育部规定统一进行，初试科目如下：

- ① 思想政治理论
- ② 翻译硕士英语
- ③ 英语翻译基础
- ④ 汉语写作与百科知识

关于考试科目④：我校翻译硕士英语、日语的汉语写作与百科知识为同一份试卷，分为基础知识（100分）和专业能力（50分）两部分，满分150分，考生根据报考专业选答。

3、复试

复试时间一般在3月中下旬。复试实行差额复试，择优录取。具体差额比例和初试、复试成绩所占权重根据本学科、专业特点及生源状况在复试前确定。

参加复试的考生应达到北京大学复试分数线，复试形式为面试（主要考查翻译能力及专业准备，面试时的工作语言为英语）。

复试成绩不及格者不予录取。复试成绩及格者我校将根据考生的总成绩择优录取。考生总成绩由两部分组成，即初试成绩、复试成绩。

4、学历与学位

学生在规定年限之内，修满培养方案规定的学分，完成毕业翻译项目及翻译研究报告，并通过毕业答辩，经校长批准，颁发北京大学硕士研究生毕业证书；经校学位评定委员会审核批准，授予北京大学翻译硕士专业学位。

外国语学院硕士研究生入学考试“综合考试”说明

综合考试包括三部分，共 150 分：

第一部分现代汉语、古代汉语（50 分）

第二部分中国文学（50 分）

第三部分世界文学（50 分）